



Dialuna 3 di Maart 2008

www.awemainta.com | noticia@awemainta.com

Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | Prijs: Afl. 1,50



Rudy Croes na Mito Croes

Bo ta un Traidor di Patria

“The Lago Story” bautisa na San Nicolas



Den presencia di un grupo grandi di persona e buki “The Lago Story” scirbi pa Jorge Ridderstaat a wordo bautisa pa padrino Dufy Kock y madrina Betty Goeloe. E buki ta resultado di 7 aña di investigacion y combersacionnan extenso cu hendenan den nos comunidad cu a traha na Lago. E resultado ta unico! Y “The Lago Story” ta un documento cu mester ta den cada cas aki n’Aruba! Roland Peterson a declama 2 poesia impresionante “White sand and black oil”.. did we remember to thank the immigrants? y “The flame” Editorial Charuba a crea e ambiente di tempo di Lago cu e autonan aki, luz di color como adorno, steelband di Bito tocando y den Sinfa un exposicion di kita sombre!

Apertura di Expo Herencia di Sclavitud 2008



Cu e exposicion aki nos ta bai 150 aña of mas bek den tempo. Potret y artefactonan bieu kisas lo inspira nostalgia. Pero cu e exposicion aki nos ta mira tambe den presente. Pasobra den algun economia creciente, awendia miyones di mucha ta traha den circunstancianan cu no ta diferencia hopi di sclavitud. Circunstancianan cu ta pone cu por ofrece e consumidor, abo y ami, un producto mas barata. Pero mas serca di cas, den region di Caribe, miles di mucha ta traha bou circunstancia cu ta parecido n’e sclavitud cu e exposicion aki ta ilustra asina profundo. Pesei esaki ta un exposicion importante pa Aruba. E ta ilustra e dolor di otronan, pero tambe di yiunan di nos propio generacion.

Segun informe Mericano

Traficantenan importante di droga ta biba na Aruba

Nan ta preocupa p’e consumo di droga serca turistanan

Otro accidente serio riba caminda di Shiribana na Paradera



DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente cu heridos na altura di un snacktruck na Shiribana, Paradera. Inmediatamente polis y ambulance a ser dirigi n'e sitio. Na yegada n'e sitio a bin descubri cu un Starlet cu tabata bayendo pariba cu hopi velocidad a dal den un pickup cu a bai lora su dilanti. A consecuencia di e impacto, e chofer di e Starlet a resulta herida y e Starlet mes a keda completamente kibra mientras e tapa di e baki di pickup a bai dal un otro pickup cu tabata staciona ey-banda. Mirando cu e chofer di e Starlet a kibra algun djiente y su heup tabata kibra a hibe cu urgencia pa hospital. E chofer di e pickup a ser deteni y hiba Warda di Polis, ya cu tin indicacion, debi na holor, cu e tabata bebi. A hibe Warda p'e ser sometí na un test di alcohol.

Cifranan di OM di 2006 ta indica Demasiado persona hoben ta den poder di un of mas arma di candela

E relato anual cu Ministerio Publico a emiti siman pasa di aña fiscal 2006, ta indica cu den 2006 un total di 7812 sospechoso a keda registra, cual ta mas o menos igual cu aña 2005 (7907).

Un gran mayoria parti di e registronan aki tin di haber cu infraccionnan. E cantidad di sospechosonan registra pa delitonan tabata 1202; esaki ta un poco mas cu 8% menos compara cu 2005 (1308). Cuminsando cu e delito di mas pisa cu ta crimennan contra bida, por bisa cu den 2006 a registra 7 di esakinan mientras cu na 2005 e cantidad di personanan registra p'e delito aki tabata 6. Den dos di e casonan tabatin uso di arma di candela, den dos caso tabatin uso di un obheto skerpi y den tres caso a usa un obheto pa dal e victima y cual golpi a resulta fatal.

Loke ta remarcabel den e cifranan cu OM tin y caminda cu nan mes ta muestra nan preocupacion pe t'e cantidad di persona haya cu arma di candela. E cantidad aki ta 40, cual den cifra no ta muestra hopi, pero e ta algo sumamente preocupante, principalmente un gran parti di dje ta hobennan cu tabata posee e arma di candela.

DELITO DI DROGA

E cantidad di sospechosonan di delitonan di droga a baha atrobe den 2006. E delitonan di droga cu ta wordo registra ta contrabando di droga via di aeropuerto y haf, negoshi di droga organiza, benta di droga local y posesion di droga. E cantidad di mulanan atrapa a baha atrobe. Un organizacion grandi di droga den 2006 a wordo desmantela y hiba dilanti mesa berde. E sospechoso principal ademas di a wordo huzga pa traficacion di droga tambe



mester a presenta pa cargonan di labamento di placa, y a kita propiedad for di dje.

ROBO

OM den 2006 a registra un reduccion leve di sospechosonan di robo, simpel of haciendo uso di violencia. Y el a keda den e Top 10 di delitonan mas cometi.

Mayoria di e robo- y kiebroman ta ser cometi ainda dor di adictonan na droga pa nan por financia nan vicio. Pero aki OM ta enfatiza cu e cifranan di e delito aki no ta muestra e realidad. Por sosode casonan di robo cometi dor di adicto ta sosode cu mas frecuencia, pero ta sosode cu denuncia no ta wordo haci.

TRAFICO

Ministerio Publico pa algun aña caba ta ataca mas fuerte y finaliza mas rapido e deli-

tonan y infraccionnan di trafico. Esaki a conduci na un aumento den registro di e infraccionnan di trafico na 2004 y 2005.

Den 2006 por a mira un reduccion chikito den e cantidad di registronan. Control regular pa uso di alcohol den trafico tabatin como consecuencia cu e coremento di auto bou di influencia di alcohol ta cai number tres di e Top 10 delitonan cu mas ta aparece. Y mientrastanto maneha sin rijbewijs a baha di su segundo puesto na 2005 pa puesto no. cinco den 2006.

Finalizando e punto nan ta bisa cu trafico ta wordo treci na peliger dor di delitonan manera no usa signal light, papia na celular ora ta stuur, core demasiado duro, mal iluminacion, y e por tambe no ta prepara pa maneha auto.

Segun informe di INCSR 2008 Tin mas heroína enbes di cocaina ta pasa via Aruba

Castigo abou y bon condicion di prison ta haci e isla atractivo

INTERNATIONAL Narcotics Control Strategy Report 2008 ta cla y distribui. Esaki t'e informe cu ta wordo traha dor di un comision di Parlamento Mericano di paisnan rond mundo. Di kico e paisnan ta haci pa combati actonan ilicito di of relaciona cu droga. Por nota cu den transcurso di añanan poco poco e critica cu tin riba nos isla a bin ta bahando y e tono tambe. Por nota den e relato cu a keda presenta na Congreso dia 29

di februari ultimo cu e comision a nota un cambio den e droga cu ta pasa via Aruba, den 2007, for di cocaina pa heroína.

Di otro banda tin masha palabra di elogio pa Guardacosta di Antiyas Hulanda y di Aruba cu ta un instrumento vital riba laman pa yuda den combati trafication di droga.

E informe ta bisa cu Aruba ta un punto di transito di cada biaha mas hopi heroína, y

menos pa cocaina, cu ta move noord via di barconan crucero y e varios buelonan diario cu tin directamente pa Merca y Europa.

E informe ta menciona cu e atraccion di Aruba pa traficantenan di droga ta sinta den e hecho cu e isla tin bon infraestructura, excelente buelonan di conexon y castigonan relativamente abou pa delitonan relaciona cu droga y e bon condicion di bida den prison.

Otro auto cu por poco a kima completo



UN jeep cu tabata core den Avenida Milio Croes diasabra mainta a hera pega candela. E bateria di e auto a crea un corto circuito y esaki a pone cu huma a cuminsa sali. Dos unidad di bombero a yega mesora, unda nan a bai over na habri e hood di e auto y desconecta tur waya cu por a sigui laga coriente sali for di e bateria. E señora chofer a keda contento cu e reaccion rapido di bomberonan kendenan a evita cu su jeep a kima.

Sospechoso di robo di cartera, a haya un malbati



DIABIerna madrugada a drenta informe di cu na oficina di Arubus lo tin un homber cu a ser maltrata cu biga y cu su man ta kibra y ta sangra. Mesora un patruya a bai n'e sitio y a encontra e homber cu a declara cu un tal "Cocoliso" di Dakota lo a maltrat'e cu un biga, pasobra cu el a pensa cu e victima a horta su cartera. Despues di cu e sospechoso a maltrate cu e biga, e victima a core hui y bai pidi yudansa na Arubus unda cu eyan e security a bati alarma na polis.

Mesora a solicita ambulance n'e sitio, pero debi cu esaki tabata bayendo waf di Barcadera pa busca un tripulante cu a bira hopi malo a sugeri, e agentenan policial mes hib'e pa hospital. Aki por mira loke ta bai spera hopi mas na Aruba, unda pueblo ta cuminsa tuma lei den nan propio man, pa regla cuenta di esnan cu ta abusa.



HAVE FUN WITH SNOOPY!

Collect all 8 toys only at BK.
One toy in every Kids Meal.



This offer is valid while stock lasts.

HAVE IT YOUR WAY!

A bisa hopi biaha caba cu e birada den rooi na Modanza ta peligroso



DIADOMINGO mainta a drenta informe di un accidente na Modanza. Polis a ser manda n'e sitio y por a constata cu dos pickup a dal den otro den e birada den e rooi na Modanza. Habitantenan ta pidi DOW pa laga drecha e rooi/caminda na Modanza n'e birada dor di haci esaki mas hanchu. Den e accidente no tabatin persona cu a resulta herida. Lamentablemente un di e autonan a pasa riba un pushi chikito y mate.

Segun informe Mericano

Traficantenan importante di droga ta biba na Aruba

Nan ta preocupa p'e consumo di droga serca turistanan

TUR aña Congreso Mericano su comision encarga cu asunto-nan di droga ta emiti un informe relaciona cu e situacion internacional den combatimento di droga, caminda cu Merca ta aparece como un colaborador den e combatimento aki. Ta trata di e International Narcotics Control Strategy Report 2008.

Interesante den e informe t'e parti caminda ta wordo menciona cu aki na Aruba tin personanan importante den e mundo di trafico di droga ta estableci.

E informe INCSR ta bisa cu aunke Aruba tin un di criminalidad abou, informenan di crimen durante 2007 ta indica cu traficantenan prominente di droga ta estableci riba e isla. Pero nan no ta bai mas den de-taye riba dje. Probablemente ta referi e.o. Caso Pushi, Caso Domino, etc. cu actualmente ta den proceso pa wordo trata y caminda un persona conoci di comunidad a keda deteni.

Di otro banda esnan cu a traha

e informe ta bisa cu abuso di droga na Aruba, inclusive bou di e turistanan, ta keda un punto di preocupacion.

Ta wordo señala cu cruceronan cu ta bishita Aruba tin politicanan estricto pa nan empleadonan ora di aborda pa evita esfuersonan persistente di traficantenan pa establece un ruta regular pa mulanan bek pa Merca.

E uso den aumento di XTC den clubnan dor di hobennan ta halando atencion tambe. Pero ta wordo bisa tambe cu fundacionnan priva na Aruba ta trahando riba educacion prevencion di droga y e oficialnan halto di narcotica di e isla continuamente ta den contacto cu Merca pa haya material pa usa den programanan di prevencion.

Tambe ta wordo muestra riba programanan pa descurasha hobennan di trafica entre e islanan aki y Merca. Y cu e Gobierno di Aruba tabata enfatico pa bisa cu nan tin intencion pa bini cu un strategia contra narcotica den estrecho cooperacion

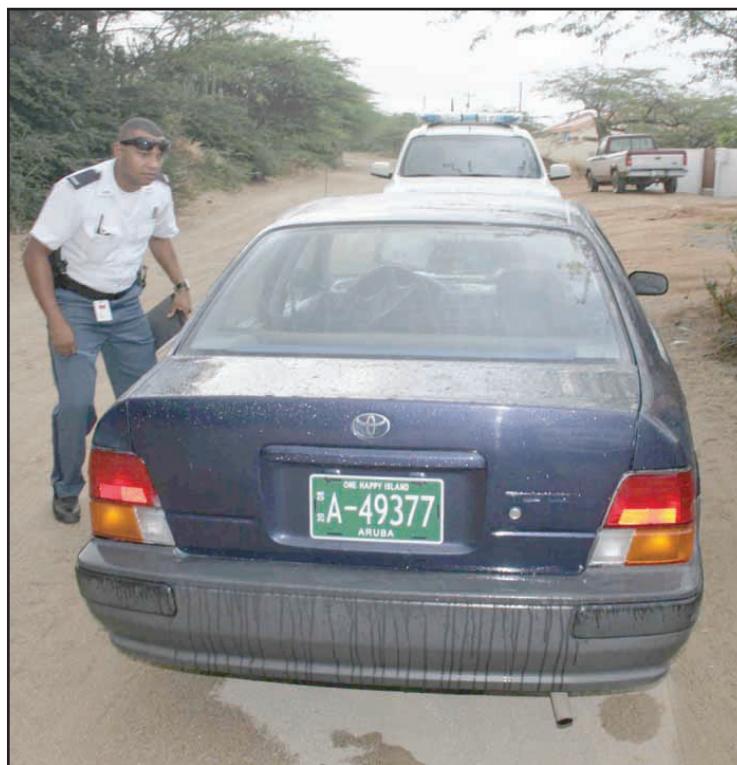
cu su partnernan regional y internacional.

Merca ta contento pasobra den 2007 Aruba a investiga y enhuicia traficantenan di hy-rarquia medio, cu t'esnan cu ta provee e mulanan cu e droga. Pero tambe na diferente ocasion autoridadnan di Aruba a coop-era cu autoridadnan Mericano pa extradita personanan cu ta wordo busca dor di husticia Mericano.

Den e relato ta ser menciona cu durante aña fiscal 2007 un cantidad di 390 kilo di cocaina y 13 kilo di heroína a keda confisca na Aruba. Na Antiyas e tabata 638 kilo di cocaina y 10 di heroína.

Ta wordo menciona cu e sistema hudicial di Aruba tin un reputacion di integridad bon mereci. Nan tin relacion estrecho cu e sistema legal Hulandes, incluso cu presencia di Fiscal y Hueznan Hulandes pa yena e cuponan pa cual no tin candidatonan califica bou di e poblacion chikito di Aruba y Antiyas.

Chofer su wowo a bira y a laga su auto bandona



DIADOMINGO mainta a drenta informe cu patras di Elmar Hato tin un Toyota Tercel A-49377 color blau cu tabata habri, indicando cu hende por a reboltea den e auto. Na yegada di polis a constata cu esei tabata e caso.

A haci investigacion y a resulta cu e auto ta pertenece na un persona cu ta biba na Noord. Ora a bai puntra e doño tocante su auto, el a bisa cu su wowo a bira y no por a stuur. Ela laga su auto atras y a haya un lift pa yega na su cas.

Polis a dune un lift p'asina e por a busca su auto.

Otro auto cu a pega na candela



DIADOMINGO mainta 9:16 na Kudawecha a drenta informe cu tin un auto na candela. Mersora a despacha un unidad di bombero, unda nan a haya un motor na candela y a wordo paga. Tabatin un señora na estado cu tabata chofer, unda nan a laga e señora bai sinta na un bisña.

E señora tabata parce di tin 8 luna na estado y mester a pidi asistencia di ambulance. Ambulance a presenta y a atende e señora. N'e sitio a bin na compronde cu na Picaron unda e auto tabata prome, nan a constata un plas di gasolin abao basha unda e auto tabata staciona.



Pa evita un accidente mayor, chofer a prefera di drenta mondi



DIADOMINGO mainta despues di e accidente na Modanza a drenta informe cu panort di aeropuerto un pickup a drenta mondi. Na yegada di polis, a constata cu net nan a caba di saca e pickup for di mondi. E chofer di pickup a declara na polis cu e tabata biniendo pabao di luz di trafico y n'e momentonan ey un auto chikito maneha pa un dama tabata coriendo riba e liñanan blanco y tabata purba di drenta entre dos auto cu e distancia tabata chikito.

Pa evita un accidente e chofer di e pickup a baha caminda na man drechi, y debi cu den e santo e no por a controla e auto, esaki a drenta den mondi. Mientras e dama chofer a sigui core manera cu nada a pasa. Cu ayudo di algun persona rond a logra saca e pickup for di e mondi y permitiendo asina e chofer di pickup sigui su caminda. Algun testigo a tuma nota cu e dama chofer tabatin un uniform di un compania di tour bisti.

A deshaci di un cas no habita pa hopi tempo

DIADOMINGO mainta trabanonan di limpieza riba e tereno n'e crusada di Weststraat - Boliviastraat a tuma lugar. Por a tuma nota cu nan a basha un cas cu tabata bandona pa hopi tempo. E doño di Fruteria Virgilio a cumpra e tereno, p'asina nan por brinda nan clientela un mihor servicio cu un parkeo amplio. A compronde n'e sitio cu pronto lo tin cambio den trafico den e caya Boliviastraat, unda lo permiti trafico den un solo direccion.



SIMAR a institui comision di accion



DURANTE reunion general extraordinario diabierna ultimo directiva di SIMAR a informa su miembronan e ultimo desaroyo encuan to gobierno su disponibilidad pa sinta na mesa cu lidernan sindical y negocia indexering y of ahustacion di salario.

Den e reunion tur tipo di scol tabata representa y a forma un comision di accion, cu ya diadomingo atardi a bini hunto pa planea e pasonan cu lo sigui, si gobierno keda cu e mesun terquedad pa no sinta na mesa.

Directiva di SIMAR y e comision di accion ta pidi tur den mundo di enseñansa pa keda alerta ya cu via personanan di contacto, email o fax lo avisa e accionan.

Nel Oduber na sindicatonan: Ki bal mi duna algo cu mi man drechi si mañan mi mester kite cu mi man robez

PROMER Minister Nel Oduber comentando riba asunto di indexering a bisa cu pa basta tempo caba e ta tende sindicatonan ta bisa cu nan ta bai hiba gobierno corte si nan no haya contesta na tempo pa exige indexering.

El a bisa cu for di fin di aña caba gobi-erno a cuminsa haci ehercicionan pa loke ta e situacion financiero despues cu nan a wordo sorprendi cu e deficit adicional di AZV di mas cu 30 miyon, pero tambe cu no tin cubri den presu-puesto e 23 miyon di Serlimar. Esey kiermen cu ta un deficit di mas of menos 60 miyon florin cu no tabata presupuesta y no tin medionan finan- ciero pa cubri nan.

Mientras tanto sindicatonan a keda manda gobierno carta riba indexering y costo di bida. Segun Oduber, gobi-erno tin un responsabilidad no sola- mente cu e 4 mil empleadonan sino cu henter Aruba.

Costo di bida, cu inflacion di aña pasa di 10.2% y ultimo 2 aña cu un pro- medio di 6% a afecta no solamente empleado publico sino tur hende na Aruba y gobierno no ta anda cu placa pa sindicatonan so y nan miembronan, cu gobierno tin un responsabilidad cu henter comunidad arubano, segun Premier Oduber.

Despues di esaki el a bisa cu e ta coregi algun informacion cu ta wordo bisa. Na 2005 a negocia cu a sindicatonan y a bisanan cu indexering tin un con- secuencia dramático pa gobierno y un efecto multiple pa henter comunidad. Gobierno a duna tur empleado publico na januari y esaki a keda valido pa tur aña, 500 florin di bashi uitkering y a aumenta te un luna completo e prima di vacacion y tambe a duna fin di aña un suma igual pa tur hende cu ta traha den gobierno, esta 1250 florin cu ta mas cu 4% adicional pa cu nan salario. Segun Oduber e 4% no a bai den nan salario, sino como compensacion pa loke ta trata costo di bida.

Na e momentonan aki gobierno a invita e sindicatonan pa 14 di maart 11'or di mainta pa comienso di un dialogo, pero segun Oduber e sindicatonan tin un draaiboek caba, nan a cuminsa na Labor, despues SvB y tambe tabatin accion na Serlimar.

Promer Minister ta bisa cu e sindica- tonan kier un reunion dia 4 di maart y e no ta kere ta corecto pa sindicato determina pa gobierno ki dia y ki ora ta reuni. Si dado caso tin circunstan- cianan, lo mira dialuna awor si lo por haci algo cu e fecha, pero si el a bisa cu costo di bida no a aumenta solamente

pa empleadonan publico.

Promer Minister a menciona e cifranan. Salarionan ta mas of menos 300 miyon pa aña, cada 1% di indexering ta 6.6 miyon si indexeer flat 30% e ta 198 mi- yon. Y mustrand cu nan ta haciendo algo pa baha e gastonan di personal, el a bisa cu na e momentonan aki tin mas of menos 300 vacatura cu no ta yena. Di aña pasa pa awor tin alrededor di 180 hende cu ta bai cu pension cu no lo remplaza.

Despues di esaki el a bisa cu gobierno a compensa tur hende na Aruba cu ta traha caba mediante inflatie correctie cu 4.4% y ora a introduci BBO, e be- lasting tabel a wordo cambia y varios a bai dilanti cu 200 te hasta 800 florin, ademas comercio cu no a coopera cu gobierno, a haya un descuento di 7% di winstbelasting. Esakinan ta datonan cu lo wordo tresi dilanti den e reunion cu sindicato.

Segun Nel Oduber, si gobierno na dado momento mester bai duna bao pre- sion, “lo cual mi ta duda”, indexering, sueldo minimo mester aumenta. E ta bisa tambe na e sindicatonan cu ta rep- resenta empleadonan publico y sector priva, pa si gobierno duna indexering pa nan bringa pa esnan di sector priva tambe haya aumento di salario.



Nel Oduber

Despues di esaki, Nel Oduber a co- menta cu na Argentina hopi aña pasa un presidente a comete e eror di duna un aumento asina drastico, y door di esey a dura hopi aña pa sali afor. Y door di esey e ta bisa cu e ta spera cu e sindicatonan reflexiona pa sinta hunto y wak e problema aki pa cu Aruba. “Lo cual nos duna na indexering cu e man drechi tin efecto pa e man robez. Ki bal mi dunabo awe algo y mañan mi tin cu kite mediante e man robez”.



Rudy Croes

Na Corsow diasabra anochi Minister Rudy Croes a yama Mito Croes pa un traidor di patria

awe, ta diferente cu e Status Aparte cu Aruba a haya 22 aña pasa. Hulanda mas bien a pone Aruba sufri prome di a haya su Status Aparte.

Enfaticamente mr. Mito Croes a splika diabierna anochi cu no ta toca na dje pa mete den asuntonan interno di Corsow, pero mas bien tabatin obser- vacion general.

Ora cu compara e Status Aparte di Aruba y esun cu Corsow lo bai haya mester tene cuenta cu na promé lugá e proceso politico cu a conduci

n'e Status Aparte di Aruba tabata uno completamente diferente cu e desaroyonan cu lo conduci n'e Status Aparte di Corsow.

Den e caso di Aruba, e Status Aparte tabata e conclusion di un lucha di diferente genera- cion di politico Arubano.

Un lucha cu ta data di añanan binti di siglo pasa, ora cu Hen- ny Eman a cuminsa su carera politico y e lucha a termina dia promé di januari 1986 ora cu Henny Eman, e nieto di Henny Eman cu a cuminsa cu e lucha,

a bira e promé Promé Ministro di Aruba.

Otro diferencia tabata cu den e caso di Aruba tabata trata di negociacion entre 3 partido, esta Aruba mester a negocia ku Antias y cu Hulanda.

Diasabra anochi, tabatin un manifestacion organisa na Hofi Bieshuevel, unda por a nota presencia di Minister di Husticia di Aruba, Rudy Croes, kende tambe a hiba palabra n'e manifestantenan y a bisa cu e discurso di mr. Mito Croes e anochi anterior ta confirma



Mito Croes

cu Mito Croes ta un traidor di patria. Loke el a trece dilanti, ta trocemento di e historia y pesei Gobierno di MEP lo laga traha un buki di e storia real di e lucha di Status Aparte, cu de facto mester bai desem- boca den un independencia di Aruba, segun Minister Rudy Croes.

INFORMACION cu nos a haya for di nos coresponsal na Corsow, cu diabierna anochi, mr. Mito Croes tabata orador invita pa un acto, pa papia riba e lucha di Status Aparte di Aruba.

Den e lectura aki, mr. Mito Croes, a mostra cu e Status Aparte cu Corsow ta lucha pe

MARCH

Specials!

Pa compra C A S H di Afl. 100,- pariba

20% OFF

ariba

"Arrow" Gun Tackers & Staples, Abrasive & Metal Cut Off Wheels, Circular Saw Blades, Tool Boxes, Hand Trucks, "Goop" Multipurpose & Hand Cleaner Towels + Wipes, Electric Pumps, Water Heaters, "Rust Oleum" Paints, Spray Paints, Plastic Mouldings, "Alko" Alum. doors, "Bista Bonita" Alum. windows, Aluzinc, Wooden Door Frames, Wood Mouldings, Concrete Floor Mesh, PVC Pressure + Sewage Pipes, Copper + Galv. Pipes, Ceiling + Lattice Panels.

15% OFF

ariba

"Sterilite", "Curver" + "Brabantia" Household Goods + Housewares, Door Mats + Rugs, "Arvefa" Paints, Gift Certificates.

B.J. Arends & Sons Group Inc.

"Na unda abo semper ta #1"

Call -Center: 528-4250 • O'stad • Dakota • Ponton • San Nicolas

Tin informenan insistente cu Autoridadnan hudicial a pone man riba Maiky Farro, acusa pa labamento di placa

DEN fin di siman, redaccion di AWEMainta a bin ta haya informacionnan insistente cu e persona, Maiky Farro, kende a comete un fraude miyonario na Laboratorio di Gobierno, cu ta papia riba di 10 miyon di florin, a keda deteni na Merca, acusa di labamento di placa.

Maiky Farro, despues di a comete e fraude aki y a cuminsa sinti e cayente, a hui bai Colombia. Straño den henter e caso aki ta, cu ningun dia e Minister conserni, den e caso aki drs. Booshi Wever a entrega un keho di e desfalco aki, pero ta un secreto publico.

E hecho aki a ser cuestiona, pasobra Maiky Farro ta conoci como un patronisador grandi di MEP, kende na su cas, e ultimo

lista di MEP a ser traha y e ta un fuerte campañador di e actual Minister Plenipotenciario, Frido Croes na Hulanda. Lo ta pesei, nunca a entrega un keho di loke el a haci?

Hecho ta cu awor nos ta hayando informacion cu autoridadnan Mericano tabatin bista riba dje for di basta tempo, ya cu frecuencia e tabata biaha pa Miami y parce cu awor tin suficiente prueba pa detene, no a base di un denuncia haci na Aruba, pero e tabata ser busca caba pa autoridadnan Mericano.

Y parce cu asina el a pone pia na Miami, despues di tuma buelo na Colombia, a detene y awor e mester bai duna cuenta, con e tin tanto placa asina na banco na Miami, siendo un empleado

publico. Ta saliendo na cla tambe, cu Maiky Farro, fuera di ta un financiador di MEP, pa no sospech'e di algo ilicito, a cuminsa na sponsor hasta teamnan di domino, di cual e tabata Presidente di un di nan y asina otro clubnan di deporte. Hopi hende tabata puntra si, siendo un empleado publico di laboratorio, con bini Maiky Farro tin tanto placa, te cu e ta (mal)gast'e di e forma aki?

Nos ta spera di haya informacion mas concreto den curso di awe, di e detencion di Maiky Farro na Merca, maske tin hende ta bisa cu na Colombia el a keda deteni. Ministerio Publico mester ta na altura di e caso aki y por ta den curso di awe, lo por duna claridad si Maiky Farro a keda deteni of no.

Candela atrobe y sendi pa grupo di anti-social



A cuminsa perde speransa na Aruba cu un dia no tin candela sendi rond nos isla. Desde cu dump a sera ta tur caminda candela a start. Aki tin un bista grafico di un di e tantisimo candelanan cu tabatin den fin di siman.

Diasabra atardi Tore di Control di Aeropuerto a yama Centro di Alarma y nan ta bisa cu na altura di Arugas na Barcadera lo tin un candela hopi grandi. Nos di AWEMainta tabata den becindario y a bai tira bista, pero a nota cu e candela tabata no banda di Arugas, pero un caminda unda nan ta coba tera den becindario. Ta trata aki di algun sushi y tire montona, na unda cu anti socialnan a pegu'e na candela. Mirando e cantidad di huma preto y molester cu esaki ta p'e bisiñanan, bombero a dicidi di pagu'e.

Un suplica ta bai na mayornan pa papia di e tema di cendemento di candela riba propiedad di otro hende, cu e hecho aki ta castigabel. Tambe un suplica n'esnan cu ta montona sushi, pa deshaci lo mas liher posibel pa evita e candelanan aki cu tanto ta malo pa nos salud, pero tambe peligroso.



Goedecke-Aruba N.V. Ta enbusca di
1 Timekeeper Cualifica y Dispuesto pa Traha IMMEDIATAMENTE

Mester por tin excelente experiencia cu computer y tambe ta rekeri pa por traha cu Track System.

Por pasa aplica personalmente na Oficina principal di Goedecke-Aruba

Adres: Resedastraat #11A
Fecha: 29 Februari, 01 y 03 Maart 2008
Horario: 8:00 am - 4:00 pm
Tel: 584-0772

Por Favor trece un potret, ID valido y bo Resume!



“Esaki ta financiamiento pa auto!”

Pa un temporada limita RBTT Bank ta ofrece henter e pueblo di Aruba 3% di descuento riba financiamiento pa auto nobo.

Probecha abo tambe di e oferta special aki cu ademas ta ensera:

- un tarheta di credito di USD 1,000
- 30% di descuento riba bo seguro pa auto nobo
- respuesta rapido riba bo prestamo

Pasa awe mes na un di nos branchnan of na bo car dealer preferi.

Interes efectivo di prestamo pa auto nobo 13%.
Oferta ta valido te cu 14 di Maart 2008.

Suma di prestamo	Pago na 16%	Pago mensual cu 3% di descuento	Scapa total den 5 año
20,000	486	455	1,860
30,000	730	683	2,820
40,000	973	910	3,780
50,000	1,216	1,138	4,680

Sumanan den Florin Arubiano (AWG)



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM



Maneha auto sin pone atencion riba trafico

DIADOMINGO mainta tabatin un accidente registra net despues di un tiki awa a cai. Esaki a sosode riba e caminda di Tanki Leendert pa Paradera na altura di Rococo Plaza, unda un V-wagen no a tene cuenta cu caminda muha y distancia tras di otro auto. Di repente el a nota cu e auto tabata serca, e chofer di e V-wagen a primi brake y debi cu e caminda ta muha e auto a sigi slip bai dal esun su dilanti. Den accidente afortunadamente ningun hende a ser herida. Polis a presenta y a traha raport di e sucedido.

Accidenta y bandona



DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu un accidente a tuma lugar n'e retonde di Sasaki. Inmediatamente un patruya policial a bai n'e sitio. Na yegada di e patruya, nan a constata via e marcanan cu tin riba caminda y den e yerba, cu debi cu e caminda ta muha un auto V-wagen 665 color oro a slip, subi retonde causando asina daño n'e as di wiel, cu a keda tur kibra. Tambe polis a nota cu no tabatin ningun hende n'e sitio, ya cu e auto tabata ful sera (na lock). Polis ta sigi investiga.

Pone atencion riba trafico, lo evita tipo di accidentenan aki



DIADOMINGO mainta ora cu chofer di stationwagon kier a baha na su man drechi p'e drenta su cura di cas, e chofer cu tabata su tras, no a pone atencion cu e auto su dilanti a baha velocidad pa baha caminda y na ultimo ora a brake, pero debi cu e caminda tabata muha e Jeep a sigui core y consecuentemente a dal tras di e stationwagon. Polis a presenta y a traha e raport di e accidente.





Special di Pasco Grandi

Single DVR



HDTV ready

**Afl. 20,-
pluna***

**Digital
Video
Recorder**

Pause • **Rewind** • **Replay!** • **Rec**



Aplica pa un DVR y gana premio cu nos macuto di webo na Cable TV durante luna di Maart!



Pa mas informacion yama 583-0274 of bishita www.cta-aw

* Tin condicionan aplicabel

Nos dunador di trabao mester scucha nos Y yega na un acuerdo cu sindicatonan

ESAKI ta e reaccionnan cu nos ta ricibiendo. Trahadornan mal-contento cu te ainda rounionnan formal cu Gobierno den calidad di Dunador di trabao no a cuminsa.

Esaki si ta un falta di respet!! Ta parce cu Gobierno tin trahadornan pa personanan cu no ta interesa pa mehora su calidad di bida, tampoco di su famia. Ki otro interpretacion por duna na e actitud di gobierno cu ATROBE ta pidi tempo pa por bin sinta na mesa y negocia? Claramente bo ta rnira akinan cu trahadornan no ta importante riba e agenda di gobernacion. Tur tempo nan a haya pa por discuti y bin cu un proposicion. Gobierno no mester sinta warda riba sindicatonan pa pidi reunion y pa di eyan wak si nan kier sinta of no.

Sindicatonan SEPPA, SADA, FTA, SIMAR y e organizacion OPPA a reuni na varios ocasion caba na unda ya caba a manda Gobierno diferente carta riba e asunto di. indexering.

Siman pasa atrobe nos a ricibi un carta na unda Gobierno ta bisa cu no por reuni ainda pasobra no a keda cla cu nan pensamentonan. Esaki pa sindicatonan ta inacceptable. Si gobierno no tin tur informacion, cu tur su conseheronan, cu tur e departamentonan cu ta yega cu sistemanan facil pa traha proposicion, ta cua Dunador di trabao por?

Claramente esaki ta un wega, pa purba tene trahador atras!! Pa no duna nada, pa warda tempo pasa y e trahador ta lubida riba su propio derechonan. Y mañan

ora cu carter a cuminsa preta, keha y critica sindicatonan di no ta hasi nada. Pero kico ta pasa ora cu trahador mes mester cuminsa exige??

Trahadornan kier sinta warda tranquilamente pa colega bay busca p'e.

E actitud aki no ta corecto, pasobra mintras cu tur hende kier sinta warda pa OTRONAN bay busca p'e, NIUN hende ta haya NADA... Costo di bida ta sigui subi y nada ta ser haci pa controla esaki. BBO a haya bida, tur hende a keha pero ora a yega e momento, no kier a actua. Esaki ta loke nos no por permiti pa sosode! Ban Actua AWOR pa mañan nos tur ta contento. No laga OTRONAN lucha pa Bo!! Ya cu si e cay na caminda, ABO tampoco ta haya.

Gobierno no a presupuesta e placa pa indexering.

Esaki a sosode hopi biaha. Pero ta parce cu trahadoman ta lubida cu tabata a base di lucha cu semper nos a logra. Cada biaha cu nos a bay mesa y yega na acuerdo, gobierno despues a sa di busca e placa for di Parlamento. Esaki a sosode na 2005 tambe! Pues, abo como trahador mester lucha pa gobierno haci mesun cos.

Si Abo kier mehora alomenos un tiki bo calidad di bida, haya un ahustacion den bo salario, no keda sin lucha.

Of acaso bo ta kere cu ta pornada cu e propio pensionadonan (cu si a lucha den pasado!) awe nan mes ta mira con DURO bida ta pa nan, placa di pensioen no ta yega, costo di bida ta comiendo e tiki cu nan tin.

Entrega di diploma na Facultad Financiero Economico



DIA 29 di februari ultimo, pa 5'or di atardi, tres diploma den 'Bedrijfseconomie' a worde entrega den aula di Universidad di Aruba. Esaki tabata un evento special.

Esnan cu a gradua den 'Bedrijfseconomie' tabata: Carol Bruyning; Gerick Croes y Monique Ras

E decano, drs. Sietse J.A. Schaafsma, a tuma e ceremo-

nia di entrega pa su cuenta, mientras drs. Reint Schutter y drs. Harry M. Wenting a dirigi nan mes personalmente na e graduadonan cu palabranan di elogio. Tur e tres graduadonan a sigui e cursonan di FEF cu resultadonan exelente.

Importante ta pa menciona cu Monique Ras ta e prome estudiante cu a logra e diploma di FEF den tres aña y mei, en vez

di cuater aña, cu ta e duracion normal di e estudio. E motibo pa esaki tabata cu e por a haya un exempcion pa su 'stage' en conexion cu su experiencia di trabao. Pa su tarea di graduacion e'la logra e puntuacion excepcionalmente halto di 9. . Universidad di Aruba ta gradici e studentenan pa nan dedicacion y ta deseanan un futuro exitoso.

Recibimento ta serca

No busca Leu

“Manchito’s



Pa tur bo articulo
di Prome
santa communion

Mercancia nobo a yega, tanto pa mucha muhe y mucha homber !



FERGUSONSTRAAT 71, ORANJESTAD, ARUBA
TEL/FAX: (297) 582-2303

AWEMainta****
e corant di Toko

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Dos aña di existencia Neptali Henriquez Land Sea Scout

NEPTALI Henriquez Land Sea Scout ta un grupo nobo di scout bao liderazgo di Ted Hasham. Dia 18 di maart 2008 nan lo cumpli exactamente 2 aña di existencia.

Ora e grupo aki a cuminsa nan tabata wordo jama Land Sea Scout, pero mirando cu señor Henriquez a permiti nan uso di e parke nan a haya cu ta na

su lugar pa yama e grupo na number di e parke.

E grupo aki ta specialisa den training di scout di tera regular y alabes den training di "Water Verkenner". E training ta worde duna na un nivel semi militar. Cu esei nan kier men cu nan ta forza hopi disciplina, cu ta un di nan primordial metanan.

Den su dos aña di existencia

Neptali Henriquez Land Sea Scout a crece pa bira un grupo di mas o menos 100 persona incluyendo nan lidernan, y ta situa den e parke "Neptali Henriquez"

Alabes den nan dos aña di existencia nan a yega di gana varios premio den diferente ramo p.e. "Survival di Tele Aruba, diferente wandel mars pa e grupo mas disciplina, premio pa subi-

mento di Hooiberg etc.

Dia 22 februari 2008 cu ta dia di "Baden Powel", e grupo aki a wordo acepta den e organizacion mundial cu ta conoci bao number di WFIS cu nifica "World Federation of Independent Scouts". Alabes dia 22 di februari 2008 nan a dicidi di estrena nan uniform nobo y instala e oficialnan y e muchanan

cu nunca a worde instala den e movecion di scouting.

E grupo di Neptali Henriquez Land Sea Scout tin nan "bi-jeenkomst" tur diasabra di 1'or pa 6'or den e parke Neptali Henriquez.

E grupo aki tin planan grandi cu nan kier mira realisa y mirando cu nan ta existi solamente 2 aña y mirando tur loke nan a alcanza caba, nan ta sigur cu nan lo logra nan meta di futuro.

Den tempo RECORD

Solamente "Speed" ta gana nos..
Pero no nos competencia

Tuma contact cu nos pa
nos haci bo pedido na Merca
un realidad



Subi online y scoge bo
tienda preferi

amazon.com



Your Connexion

MERCA
8219NW 191 LN
Miami, FL 33015
(786) 281-2408

ARUBA
Margrietstraat 3
(297) 749-7669

www.your-connexion.com
orders@your-connexion.com

Noord mester di un bus station

E ultimo añanan e distrito di Noord a conoce un crecimiento enorme. E cantidad di cas y apartamento cu ta wordo construi den e distrito di Noord ta hopi. Mescos pa e trafico di vehiculo a constata un aumento. Despues di analisa e cifranan Gabinete Oduber a dicidi pa cumpli cu e demanda pa construi un scol basico na Kudawecha. Pa sorpresa di tur hende RED, MPA y AVP a vota contra pa cu e construccion di dicho school.

Pa alivia e trafico den oranan di mainta pa e mayornan hiba y busca na yiunan gobierno a dicidi pa construi un brug. Ata atrobe oposicion ta contra y a bini cu hala di manipulacion. Hopi ta e habitantenan cu ta haci uso di transporte publico. Estudio na Departamento di Enseñansa a muestra cu hopi alumno y estudiante cu ta biba den e distrito di Noord ta haci uso di transporte publico pa bay school na Playa. Tambe hopi habitante ta haci uso di transporte publico pa bay trabao. Pa cumpli cu varios peticion cu Parlamentario Dirk Dumfries ta haña diaramente pa cu entre otro e tema di transporte publico a dicidi di manda un carta pa Hunta di Comisario di Arubus pa cuminsa cu un estudio di factibilidad pa construi un stacion di bus na Noord.

Empleadonan publico a cuminsa sinti e abuso di gobierno

No tin placa pa nan pero si pa friends & family



LIDER di partido AVP, Mike Eman a duna su comentario riba loke ta pasando na e momentonan aki pa loke ta trata indexering.

El a comenta cu algun luna pasa AVP a reuni cu algun sindicato cu ta representa empleadonan publico riba e situacion aki. Un rapport cu e partido berde a entrega na representantenan di empleadonan publico a indica cu na 94 Gabinete Eman a duna indexering, na 95 Gabinete Eman a duna indexering plus inhaalmanouvre, igualmente

na 96, 98, 99, 2000 y 2001.

Es decir durante e 7 añanan di Gabinete Eman cu gobierno di MEP tanto ta critica a percura pa duna empleadonan publico indexering riba e perdida di nan poder compra, pero tambe tabata duna inhaal riba e dañonan cu gobierno di MEP a causa di 89 pa 94.

Desde 2001 ora cu Gabinete Oduber a drenta, hayando miyones di florin extra di entrada pasobra nan a tuma tur sorto di medida subiendone belasting, invoerrechten, leges riba tur

cos, introduccion di BBO, ta bisa empleadonan publico cu no tin placa pa indexering.

Mike Emanta comenta cu e momento a yega cu comunidad a cuminsa sinti te den su wesonan e consecucionan di e gobierno cruel aki y empleadonan publico ta sinti cu ta imposibel cu un gobierno cu ta ricibiendo 400/600 miyon florin extra, cu a redobla debe di Aruba di 1 bion pa 2 bion ta bisanan cu no tin placa.

Pero si wak ora un invoice ta drenta di abogado Swaen, e ora

ey tin skirbi riba dje pa paga per direct. Aki subrina ta bisa pa paga omo per direct. Ora mira contract di ruman di Nel Oduber, firma pa e propio Nel, esta ruman ta firma pa ruman pa 76 mil florin cu a bai cu pension caba. Banda di esaki Nel tin 3 ruman den Arubahuis.

Si mira tur lo cual ta gastando na e famia na Vondellaan solamente na huurmento di edificio caminda tur aña ta bin un par di miyon aserca. Si mira Arulex gebouw y mira bao di dje DPO ta hopi placa ta pagando na e famia aki.

Banda di esaki Eman ta bisa cu gobierno ta bisa tur aña ta trahando un otro edificio y ta bisa comunidad cu ora e ta cla lo corta huur, pero contrario na esaki, tur aña huur ta subi. Huur tabata 10 miyon y awe e ta 20 miyon.

A pesar di esaki gobierno ta supone cu empleadonan publico mester kere cu gobierno no tin placa. Lider di AVP ta bisa riba esaki cu no tin placa pa empleadonan publico y no tin placa pa e pueblo, pa e pensionadonan, pa e muchanan di scol, pero si tin placa pa esnan cu ta biba di e gobierno aki, esnan cerca di nan.

Ta e abuso aki ta wordo sinti awe na Serlimar, Casa Cuna, Directie Arbeid, Personeel Zaken,

Onderwijs Zaken, polisnan cu ta riba caya coriendo riesgonan grandi awendia, maestronan cu tin cu traha cu hobennan cu retonan grandi awendia. Nan ta sinti cu nan no ta wordo compensa hustamente, pero si ruman, primo y swa.

Eman ta bisa cu den sector priva e sufrimento ta mas grandi ainda, pasobra tin empleadonan cu tin cu traha den solo 12 ora pa dia, mama y tata tin cu traha, hendenan cu entradanan minimo, hendenan cu unicamente entrada di pension, hendenan cu entradanan margina manera bijstand y onderstand pa cual fraccion di AVP a entrega mocion pa aumente, pero a vota contra pasobra ta bisa cu no tin placa, pero si tin placa pa paga per direct, pa paga huur, pa paga abogadonan. Esaki Mike Eman ta considera abusonon contra cual e pueblo a cuminsa lanta.

Concluyendo Mike Eman a bisa cu e ta sinti cu e momento di cambio ta cerca.

AWEMainta****
 e corpi di tiki
 Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Gobierno ta faltando respet di su trahadornan

Mester sinta na mesa pa discuti indexering mas pronto posibel



PRESIDENTE di FTA, Rudy Geerman comentando riba e desaroyo tocante riba nan lucha pa indexering a duna di conoce cu na e momentonan aki nan tin informacion cu gobierno ta trahando riba lo cual ta presupuesto di 2009 y aki den nan tampoco a tene cuenta cu indexering. E ta considera cu esaki ta un falta di respet total.

Pa loke ta e fecha di 14 di maart cu gobierno a stipula pa sinta

na mesa cu e sindicatonan, Geerman ta considera cu esaki ta un falta di respet mirando e cantidad di cartanan cu a bai pa pidi reunion. Ya caba for di aña pasa a pidi reunion, pero no ta haya contesta y esaki ta parse cu gobierno kier duna reunion ora cu e kier, y esaki ta un falta di respet pa e trahadornan.

Rudy Geerman ta kere cu gobierno mester acepta e reunion y sinta na mesa mas pronto

cu ta posibel, pero no pone reunion ora gobierno dicidi ki ora e kier, pasobra pa respet di dos partner no ta haci esaki.

Pa loke ta e paso cu un otro sindicato a tuma, esta di bai corte, presidente di FTA ta bisa cu esey no ta e caminda pa cana, pasobra si como sindicato tur ora ta bai corte e ora e trahadornan en bes di busca un sindicato, mihor nan ta busca un abogado pa representanan.

Si e ta bisa cu tin cierto casonan cu mester bai corte, pero na momento cu ta sinta negocia un condicion di trabao no solamente pasobra kier mehora, sino pasobra e necesidad tey, e no ta mira e necesidad aki, Geerman no sa kico nan ta bai saca, pasobra huez no por sinta den stul di gobierno. E solucion pa e situacion aki ta na mesa mester buske y si no por na mesa e ora ta riba caya mester buske.

Ecuador lo exige un disculpa formal y compensacion di Colombia



Rafael Correa

QUITO lo exige un “disculpa formal” di Bogotá y compensacion pa eventual dañonan causa den e ataque militar colombiano contra teritorio ecuatoriano den cual e vocero internacional di FARC, Raúl Reyes, a resulta morto, segun un comunicado di canciyeria di Ecuador.

“Si ta necesario, Ecuador lo

acudi na instancianan internacional pa logra cu e garantianan na su habitantenan y e integridad teritorial di e país y su derechonan soberano worde respeta”, e comunicado a agrega.

E comunicado ta splica cu “avionnan militar e efectivonan di ehercito y polis colombiano

a drenta den teritorio di Ecuador” pa un distancia di 3 kilometer y a mata 16 activista di FARC.

“Forzanan di Estado colombiano a drenta den teritorio di Ecuador, nan a confisca varios curpa di e fayecidonan y hiba esakinan Colombia cu nan”, segun e nota.

Canciyeria ecuatoriano a recalca cu “autoridadnan di Ecuador no tabata na altura di antemano di e operativo colombiano y tampoco a duna autorizacion pa esaki tuma luga, of pa forzanan di e pais ey (Colombia), drenta den teritotio nacional”.

“Den cuadro di derecho internacional, Estado ecuatoriano a colabora cu autoridadnan colombiano den accionnan cu ta cubri pa leynan di ambos pais y pa derechonan humano”, e nota ta bisa.

Sin embargo, e ta lamenta cu “e cooperacion bilateral aki no a worde verifica pa loque ta e hechonan describi”, cu pesey

ta nifica un infraccion di e integridad teritorial y e procedimiento legal di Ecuador”.

Ecuador ta presenta “un protesta energico na Gobierno di Colombia pa e flagrante violacion di e teritorio di República di Ecuador, cu ta constitui un trasgresion di e principionan di soberanía y integridad teritorial cu derecho internacional ta protege”.

E Gobierno di Ecuador, di otro banda, “ta rechasa presencia di efectivonan di gruponan irregular colombiano den e pais” y ta reitera cu e no ta permiti “cu teritorio di e nacion ta worde usa pa terciernan pa ehecuta operacionnan militar, of pa usé como base di operacion, den cuadro di e conflicto colombiano”.

“Ecuador tin conocimiento di e realidadnan politico, legal y social di e conflicto colombiano, ta lamenta e efectonan severo cu e tin den sociedad

di e pais bisiña pa hopi decada caba, y no ta comparti e tácticanan violento cu e gruponan irregular ta usa”.

Pesey, ta haci “un yamada pa un solucion pacífico di e conflicto interno di Colombia, den cuadro di e leynan di e pais ey y considerando derechonan humano y e derecho internacional humanitario”.

Ademas e ta muestra su deseo pa “e Estado colombiano y gruponan irregular haya e caminda pa un entendimento politico cu lo spar e sociedad colombiano di e consecuenan funesto di violencia”.

“Den e mesun sentido y pa motibonan eminentemente humanitario, e ta expresa e deseo pa e pronto liberacion di e rehennan cu ta den poder di e gruponan irregular y e garantia pa nan integridad personal”, na mes momento cu e ta ofrece su ayudo pa “pacificacion y entendimento humanitario na Colombia”.

Chávez ta lansa advertencia fuerte pa Uribe

PRESIDENT venezolano Hugo Chávez a comenta riba e operativonan militar na frontera entre Colombia y Ecuador, caminda e di dos comandante di FARC, Raúl Reyes, y 15 gueriero mas a resulta morto, y a manda un advertencia serio pa gobierno di Colombia pa nan no purba haci mescos na nan frontera cu Venezuela.

E mandatario a dirigi su mes personalmente na Uribe y a adverti esaki: “President Uribe, pensa bon. Pensa bon. No pensa mes di haci e mesun cos akinan, pasobra esey lo ta motibo pa guerra. Mi no kier imagina mi mes cu algo asina lo por pasa akinan”, Chávez a bisa.

Prome cu esey e canciyer venezolano Nicolás Maduro a califica e morto di e principal vocero y negociador di FARC, Raúl Reyes, na man di ehercito colombiano, como un “golpi duro pa e proceso di acuerdo humanitario na Colombia”.

Maduro, den un comunicado a señala cu e morto di e dos homber di FARC “ta revela, un biaha mas, e conducta terco di esnan cu ta prefera opcion militar y ta risca un escalacion di e conflicto arma”.

Den e operativonan militar otro ideólogo di un frente di FARC y 15 rebelde mas a muri, como tambe un soldat di Ehercito di Colombia.



Hugo Chavez

Clinton na cabez na Texas, ta mehora apoyo levemente na Ohio

HILLARY Clinton ta algo ariba su rival Barack Obama na Texas y tecnicamente nan dos ta empata na Ohio, dilanti un par di primaria clave cu lo por dicidi destino di e contienda presidencial mericano, manera un sondeo a indica ayera.

Clinton ta enfrenta un presion enorme pa gana den tur dos estado mañan, y stop e racha di e senador pa Illinois despues di su 11 victorianan consecutivo den su bataya pa bira e nominado demócrata pa e eleccionnan di november na Merca.

Clinton, senador pa New York y ex primara dama, a mira su amplio ventaha desaparece den encuestanan den ambo es-

tado den e ultimo dos simanan, mientras Obama a tuma control di e contienda demócrata cu su ola di triunfo.

Segun e sondeo di Reuters/C-SPAN/Houston Chronicle, Clinton awo ta supera Obama na Texas pa 4 punto porcentual, cu 47 por ciento contra 43 por ciento. E forza di Obama den e ciudadnan grandi di e estado y entre votadornan femenino, hoben y di colo, a tapa e ventaha di Clinton, cu por conta cu e apoyo di e bloque hispano y residentenan di tercer edad.

Clinton ainda tin un importante ventaha entre e comunidad hispano na Texas y entre e conservadornan, pero Obama a logra mayor apoyo entre

muhernan, cu habitualmente a constitui e grupo di mas solido respaldo pa e ex primera dama.

Na Ohio, Clinton ta muestra un ventaha casi insignificante di un punto porcentual riba Obama, di 47 contra 46 por ciento, despues cu nan tabata empata diasabra.

“E cosnan ta mucho preta den tur dos estado pa por bisa cu esun of e otro tin un ventaha significativo”, segun e encuestador John Zogby.

E sondeo tambe a muestra cu e precandidato favorito di e republicanonan, John McCain, tin ventahanan enorme na Ohio y Texas riba su principal rival, e ex gobernador di Arkansas, Mike Huckabee.



Hillary Clinton

McCain, un senador pa Arizona, lo por acerca aun mas na e cantidad magico di 1.191, cu ta e cantidad di delegadonan necesario pa e worde nomina pa su partido pa representé

den e eleccionnan presidencial.

E delegadonan lo elegi e nominado den un convencion di Partido Republicano programa pa september.

Aresto den caso di baby bandona den taxi di New York



E taxista Klever Sailema cu a worde deteni

E conductor di un taxi cu a aparece den titularnan di prensa local siman pasa, despues di a conforma cu un pasahero a bandona un baby den su auto, a worde aresta diasabra ultimo y a cusa di a inveta e storia.

Polis a bisa cu e conductor, Klever Sailema, a participa den un plan crea pa un familia di e bario di Bronx. E baby a worde concebi pa un mucha

di 14 aña cu lo ta pertenece na e familia ey.

E plan di e familia di deshaci di e baby y entregué na gobierno di e ciudad a cai den otro diabierna anochi ultimo, y varios persona a worde aresta diasabra tempran.

E mama di e baby tambe a worde identifica, pero lo no enfrenta acusacion probablemente debi na su edad hoben, polis a bisa.

Medvedev ta gana eleccion presidencial ruso

Segun prome resultadonan



DIMITRY Medvedev seguramente a gana e eleccion presidencial ruso pa un amplio margen riba su rivalnan. Esaki segun e prome resultadonan cu tabata drenta ayera na Comision Electoral Central, mientras votamento tabata tuma luga den henter e pais.

Despues cu urna electorala reporta, Medvedev tabata na cabez cu 64.55 por ciento di voto.

Esaki kier men cu proximamente Vladimír Putin, lo pasa pa ocupa e puesto di Prome Ministro di Rusia.



Dimitri Medvedev

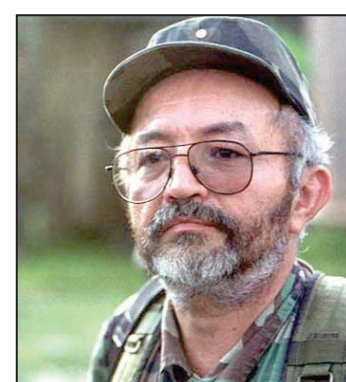
Uribe a dirigi operativo cu a conduci na morto di hefe di FARC



Militarnan colombiano ta carga caha di nan colega Carlos Edison Hernandez cu a muri den e confrontacion cu FARC, durante cual Raul Reyes a muri



Uribe a dirigi operativo cu a mata Raúl Reyes.



Raúl Reyes

LANTA henter anochi, y ansiosamente, president colombiano, Alvaro Uribe, a sigui den anochi di diabierna pa diasabra, desaroyo di e operativo cu a conduci na morto di e number dos di e gueriya di FARC, Raúl Reyes, segun un fuente di gobierno a laga sa. “E president tabata su so den su finca na Rionegro y tabata sigui e desaroyo di e operativo.

Exactamente 12:50 diasabra marduga, e’la ricibi yamada di su ministro di Defensa (Juan Manuel Santos) cu a informe di e hecho”, segun vocero presidencial César Velásquez. Segun e funcionario, Uribe “a ricibi e noticia cu hopi cautela y calma”. Pero e no a drumi henter anochi. “E’la manda felicita miembronan di Forza Arma y mainta tempran e’la

comunica cu cu president Rafael Correa di Ecuador. “E conversacion tabata hopi cordial. E president a splica e situacion y president Correa a admiti cu Reyes por e infiltra den territorio di su pais, Velásquez a añadi. Diasabra anochi Uribe e duna un declaracion na radio y television y a duna detaye di e operativo militar cu a conduci

na morto di e lider rebelde. Reyes, di 59 aña y di ken su number berdadero ta Luis Edgar Devia, tabata e di dos na mando di FARC. E’la muri diasabra marduga den territorio ecuatoriano, den un ataque arereo y terrestre lanza pa militarnan colombiano. Reyes ta e prome integrante, di e sietenan di Secretariado di FARC, encabesa pa Manuel

Marulanda (“Tirofijo”), cu ta muri den un combate.

E secretariado ta coordina accion di como 17.000 homber y 60 frente di e principal gueriya colombiano, crea na 1964 pa un grupo di campesino - entre nan Marulanda - den e región di Marquetalia.

Declaracion di FARC ta “exelente noticia” pa comision Betancourt



Olivier Roubi

como un gesto “humanitario”, Ingrid Betancourt, considerando e estado di su salud, e’la agrega. Den un carta habri na Marulanda diabierna ultimo, FICIP a pidi liberacion inmediato di e rehen colombo-frances pa rasonnan “di salud y humanitario”, despues di testimonio di dos ex rehen recien libera riba e mal estado di Betancourt, secuestra ya pa mas di seis aña.

E declaracion di FARC di cu e morto di esun cu tabata nan number dos, Raúl Reyes, na man di ehército colombiano, no mester afecta e búsqueda di un acuerdo humanitario, ta “un exelente noticia” pa Federación Internacional di Comisionnan di Ingrid Betancourt” (FICIP). Pa hopi tempo caba FICIP ta lucha pa “un salida negociá pa evita tur accion militar”, segun e vice president di e asociación, Olivier Roubi. “Nos ta haci un yamada na tur partido pa sigui e dialogo y nos ta reitera nos yamada” na e hefe maximo di FARC, Manuel Marulanda, pa libera,



Raúl Reyes

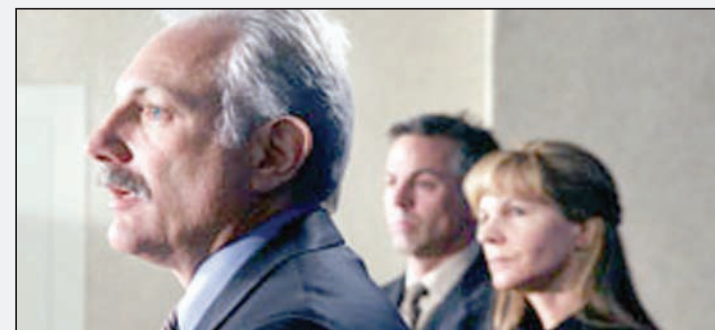
Ayera, despues di e anuncio di morto di e “number dos” di FARC den un operativo di ehército colombiano, e comisionnan Betancourt y perso-

nanan ayega na e rehen na Francia a expresa na inquietud pa cu e posibilidad cu e gueriya lo tuma represaya contra e rehennan.



Ingrid Betancourt

A haya arma, buki anarquista y toxina den motel di Las Vegas



Autoridadnan ta trata di decarta acto terrorista

POLIS a descubri armanan di candela, un “buki cu texto tipo anarquista” y un toxina raro y mortal cu yama ricina den un camber di un motel, y un homber di 57 añas cu lo por tin e clave di e misterio ta kedando inconciente den un hospital. E capitán di polis Joseph Lombardo a bisa den un conferencia di prensa diabierna anochi cu e buki tabata tin anotacionnan cu informacion di ricina, un sustancia cu ta worde extraí di e simiya di ricino. Polisnan a haya e armanan y e buki den un camber di e motel Extended Stay America despues cu un gerente a alerta nan. Despues cu autoridadnan a confisca e buki y e armanan, un amigo di e homber a bin pa busca su pertencianan. E amigo a bisa cu e’la haya boternan chiquito cu un sustancia, cu a resulta di ta ricina. Autoridadnan a bisa cu no tin vinculonnan cla di actividad terrorista y ningun indicacion di cu e sustancia mortal a sali di e boternan. E homber di 57 aña tabata e ultimo pa keda den e camber y ta kedando den situacion critico desde cu e’la yama un ambulans dia 14 di februari, kehando di un dolo respiratorio. E unico uso legal di ricina ta pa investigacion di cáncer. Un paquete cu un angua cu apenas 500 microgram di e sustancia ta suficiente pa mata un persona. Greg Evans, director di Instituto di Bioseguridad di Universidad di San Luis na Missouri, a bisa cu e enfermedad respiratorio di e homber ta duna di pensa cu e tabata exponi na un polvo suficientemente fini pa flota den aire.

Deporte

“Tin cu sigui”

Frank Rijkaard a admiti cu su team no por a hasi Atletico Madrid daño

E hulandes Frank Rijkaard entrenador di Barcelona, a asumi e derrota di su team contra di Atletico di Madrid, di ken a bisa cu tabata mihor y cu a hunga un gran wega y a lamenta e falta di profundidad di su hungadornan.

“T’e na e gol, nos a controla e wega, pero tampoco nos tabata tin hopi ocasion. Nos a domina pero sin hasi daño. Nan a anima y e wega no tabata pa Barcelona”, e entrenador a bisa.

Rijkaard a lamenta cu e resultado na fabor, “tin cu hasi daño”, pero a insisti den cu Atletico a busca mas. “Nos tabata falta maneha e bala y crea mas ocasion. Mi a wak mi hungadornan hopi aden den nos medio campo”.

“Nos sa cu nos no a hunga bon, pero tin cu prepara e wega siguiente”, e tecnico a bisa, cu a alaba e actuacion di Kun Aguero. “Sin duda a hunga un gran wega”, el a destaca. Riba e victoria di Real Madrid na Huelva y e golpi cu esaki por supone su hungadornan. Rijkaard a señala cu cada siman ta cambia e cosnan y cu tin cu sigui.

En cuanto na e suplencia di Messi, a comenta cu loke a papia cun’e prome y cu no a convene sobre carga paso tabata tin molestia. “E tabata mihor administra esaki”, el a splica.



A sali di bon

Real Madrid a wordo rescata pa Robinho y asina ta logra gana Recreativo

E brasileño Robinho, autor di dos gol nada mas na drenta den e terreno di wega, a resolve e triunfo di Real Madrid na Huelva, den un wega cu Recreativo a conclui cu nueve hungador y e team di Bernd Schuster, cu dies pa expulsion di dos kaarchi geel pa Sergio Ramos.

Robinho, ausente desde 10 di february, ora a sufri un lesion den e wega contra di Valladolid, a cambia un wega empata den e score t’e na e momento ey, apesar cu e team di Madrid tabata hunga cu un homber mas.

A reaparece e delantero brasileño y Real Madrid a kibra e racha di derrota y impone contra di Recreativo, cu ta sigui sin gana un wega den Liga contra e team blanco.

E dos teamnan, consciente di e importancia di punto pa su respectivo interes, kier tin den su

poder tur cos, pa loke a bay ta acumula homber pa trata di controla e rival. Logicamente, ningun di dos tabata yega e area rival den e prome min-utnan di wega.

Tabata tin cu warda t’e na e minuut 15 pa cu e portugues Carlos Martins tira e prome tiro na e porteria rival y den e ocasion aki, Casillas no tabata tin problema pa para e tiro.

Inmediatamente, un foul den e team di Madrid, tabata tira pa e mesun Carlos Martins y e uruguayo Jose Martin Caceres liber para, a score esaki bou di Casillas pa asina pone e fanatico-nan local bira loko. Real Madrid a acusa e gol y Sinama Pongolle a dispone di otro bon ocasion pa aumenta e score, pero su tiro a sali leeuw di e gol di Madrid. Y asina Real Madrid ta logra gana Recreativo cu un score di 3-2.





No ta logra mucho
Barcelona no ta logra domina e otro di Madrid

E argentino Sergio Kun Agüero, cu a reaparece cu Atletico despues di dos ausencia, a pone su team biba contra di Barcelona, cu a yega cu superioridad na comienso y cu e score na su favor, pero a sucumbi despues cu e localnan a logra e 1-0 den contra. Di cual na final Atletico Madrid ta bay cu e victoria di 4-2 riba Barcelona.

Aguero a marca un actuacion grandioso. Su so tabata suficiente pa tuma un rival cu tabata na tiki punto di e lider y duna e localnan un triunfo, cu ta mantene na lugar di UEFA Champions League y cu ta bolbe na sorprende na logra un bunita wega. E wega a cuminsa cu un monologo di Barcelona, cu tabata doño absoluto di e wega y fiel na su estilo clasico, cu un bon circulacion di wega den un trabou casi perfecto di casi tur su futbolistanan.

Atletico, cu sa e cualidad tecnia di e rival, a busca tur manera pa e contra atake. Porta influi pa e

efectividad di Valencia diaranson ultimo den Camp Nou, e team cora a logra un logro total contra esnan di Frank Rijkaard.

E problema pa e localnan tabata entre linea y pa tanto di yegada. No tabata acerca cu peligro na e gol di Victor Valdes, bashi na hugada den e prome 30 minuut.

Ignacio Camacho, un hoben di 17 aña cu Javier Aguirre a pone como un mission complica den su team, a hasi loke tabata por y no a laga nada pasa, pero e alternativa a yega den un combate di hopi speed. E tecnico mexicano a pone demasiado responsabilidad riba su pia y esaki no tabata por cu tur. E publico asina mes a duna e hoben un ovacion ora tabata cambia.

Barcelona a subi e veld di Calderon cu hopi facilidad, cu demasiado autoridad, y cu e argentino Leo Messi mirando e evolucion di su companeronan desde banki.



A bandona e sala di prensa

Bernd Schuster a bandona sala di prensa despues di nenga di opina riba e arbitro

E entrenador di Real Madrid, Bernd Schuster, a bandona e sala di prensa di e stadion Nuevo Colombino despues di nenga na opina riba e actuacion di Eduardo Iturralde Gonzalez y na e insistencia di prensa pa cu duna su vision riba e arbitrahe di e arbitro.

E tecnico aleman a nenga na opina riba esaki, a bisa no sa di unda tabata e refree, despues di wordo puntra, y finalmente a bandona e sala di prensa, na e insistencia di e medionan di comunicacion, cu a muestra su desaprobacion cu e decision aki.

Pa su parti, e entrenador recreativista Manolo Zambrano, cu no kier a papia riba e actuacion arbitral, a comenta cu su team no tabata tin e premio mereci pa e trabou desaroya den e terreno di wega y ta felicita su hungadornan. “Awe mi ta duna nan un 10 pa nan trabou y su gana di logra e victoria”.

Pa e tecnico tin cu bringa contra tur e elementonan, den alusion na e decision di e arbitro, kehando di foul di criterio entre e arbitro spañonan.

“E victoria tabata un premio hopi grandi pa Real Madrid y e derrota un premio hopi cortico pa mi team, cu tabata e hecho di merito pa e triunfo”, el a señala.

Zambrano a sigura cu Recreativo tabata bon planta den e veld, y cu 11 hungador tabata superior. “E cambionan tabata ofensivo paso kier gana, pero no tabata posibel”, el a agrega.





Un empate pover

AC Milan a hunga un wega bastante laaf contra Lazio

SI un hende tabata spera un wega bunita, awel a bruha di stadion. Paso di un Milan carga di suplente y cu cabes poni pa Arsenal y un Lazio cu no a gana como bishitante desde e di ocho fecha, cu ta na october, no a logra pone e wega tan spera y esaki ta caba na un empate di 1-1.

Rolandi Bianchi y Massimo Oddo tabata esnan autor di e golnan. Cu e resultado aki, Milan ta yega 43 punto y ta sigui na di cinco lugar, mientras cu Lazio awo tin 30 y ta comparti lugar cu Napoli, cual obviamente t'e cu ayera tabata un wega menos.

E resultado tabata correcto y e score e refleha bastante bon loke a pasa: un prome tempo pa

lubida y un segundo tempo algo mas movibel, specialmente despues di e ventaha di e bishitante. Tin cu bisa cu Milan tabata tin un mal racha, sin Kaka ni Pirlo, na descanso pa funcion Champions, y cu un homber conta den defensa, a perde Seedorf, su unico creativo, ya den e prome tempo y entre tempo Carlo Ancelotti tabata tin cu cambia tambe Jankulovski y Emerson, ambos lesion, a ingresa Paloschi, Digao y Ambrosini.

Tabata pesey cu den e segundo tempo, mas cu tur na comienso, Milan a perde totalmente e distancia entre linea den e veld, perdiendo e bala mei mei y permitiend cu Lazio yega cu contra atake liher den oportunidad.



Tur cos a yega

Hernan Crespo a bolbe bira titular den Inter Milan

E delantero argentino Hernan Crespo, di 32 aña, tabata titular den e wega di diadomingo di Inter Milan entre Napoli, den Sao Paolo, pa di 26 wega di e campeonato italiano, segun La Gazzetta dello Sport a bisa prome cu e wega.

Cu e titulo di pasenshi di Crespo a caba, bisando den un forma di e tempo largo cu e argentino tabata suplente den e team di Inter, e corant a informa e titularidad di e hungador naci na e localidad di Florida, Buenos Aires.

“Ami semper tabata tey, of ta prefera bisa semper tabata eyan”, e ex hungador di River, Parma, Milan y Chelsea a bisa na e corant, agregando cu claro cu a hinka poco gol durante e tempo aki, si tambe a hunga poco pero Mancini semper tabata tin mi na su disposicion.

Ora a mostra cu nunca a reclama y semper a mantene un perfil abou, apesar di su experiencia hanchu, Crespo a señala cu esey ta su filosofia, cu en realidad loke semper ta gana ta e grupo, si no hunga, e veld ta ingresa igualmente un bon delantero, nos ta Inter, cabes di e campeonato desde dos aña pasa”.

Pa Crespo, actua den Sao Paolo ta representa un soño y ta recorda cu di chikito, ora tabata biba na Argentina, tabata sigui semper riba television e weganan cu Maradona ta hunga (cu a hunga den Napoli di 1984 pa 1991) den e legendario escenario.

Crespo ya a hunga den Sao Paolo cu Parma y Lazio. Bistiendo e camiseta di Parma a marca dos gol den e victoria di 4-0 dia 14 di december 1997. Tambe a señala dos gol den e wega Napoli – Lazio dia 12 di mei 2001.





Ta prepara su retiro

Pedro Martinez ya ta planeando pa retira

SIN importa e resultado futuro den e terreno di wega, e pitcher dominicano Pedro Martinez ya tin dicidi su plan di retira di e mundo di baseball.

Martinez di 36 aña, ta planeando hunga pa tres temporada mas si tin un salud adecua, pero lo retira di biaha si sufri algun lesion importante, cu mester wordo opera, por ehempel.

“Mi no ta bay tira t’e cu mi yega 40 aña. Na e edad ey lo wak den un stadion di baseball sinta”, Martinez a bisa na ESPN diasabra den e stadion Tradition Field di Port St. Lucie, Florida.

“E mas cu mi por hunga ta t’e mi 39 aña. Mi kier bay den un gran nivel, no kibrando mi brasa”, el a bisa. “Semper mi obhetivo ta mi salud, awe mi ta saludabel, pero si mañan mi no ta saludabel, mi ta bay. No mas operacion”, Martinez a bisa.

Martinez, un ganador di tres premio Cy Young, ta prepara pa e ultimo temporada di su contract di 53 milyon di dollar cu a firma cu New York Metzts prome cu e temporada di 2005.

E hungador a perde casi full e temporada pasa recuperando di un operacion na lomba y den ocasion a hasta yega na pensa di retira. Pero tabata tin gana di regresa, ora a logra regresa na september a logra un record di 3-1 cu un ERA di 2.57 y a poncha 32 bateador den 28 inning despues di 17 luna di inactividad. “Mi ta sinti fuerte y saludabel pa sigui hunga”, Martinez a bisa.

“Pero a pasa mas di 18 aña den baseball, esey ta mas cu mitad di mi bida. Tin momento cu no a probecha di mi bida, mi kier pasa mas tempo cu mi mayornan cu ya ta bieuw, dedica mas tempo na mi yiunan”, el a splica.



Awo por drumi trankilo

Javier Mascherano a firma contract cu Liverpool

E argentino Javier Mascherano a firma diabierna un contract di cuatro aña cu Liverpool.

“Mi ta hopi, hopi contento y awo mi por concentra na hunga futbol”, e volante a indica, cu tabata via prestamo cu e club ingles. “Semper a bisa cu mi kier keda den Liverpool, y awo cu e compra mi por bisa cu esaki ta e mihor momento y e mas importante di mi carrera”.

Mascherano a yega West Ham di Premier League procedente di Corinthians brasileño, y despues tabata manda via prestamo pa Liverpool.

Su traspaso tabata complica paso e compania Media Sports Investment ta doño di su pase, pa loke liga premier a investiga y FIFA tabata tin cu duna e bista bon.

E acuerdo cu Mascherano a produci na final di un siman den cual e futuro di e team a keda den duda, cu speculacion di cu un di e doñonan, George Gillett Jr., por trata di bende mitad di su accion.

“Mi ta kere cu e compra aki ta demostra dos cos”, e director ehecutivo di e club, Rick Parry a bisa. “Prome, cu e bida e di e club ta sigui su rumbo apesar na tur e rumornan. Y di dos, ta demostra e compromiso di e doñonan, cu di nobo a duna paso dilanti ora mester fondo”.

E tecnico Rafa Benitez a bisa cu e acuerdo ta un noticia fantastico. E spaño a bisa cu Mascherano tabata un bon complemento na Steven Gerrard, Xabi Alonso y Lucas Leiva den mediocampo.

“Mi ta kere lo ta un di e mihor mediocampo di mundo ora ta papia di e cuatro hungadornan aki”, e tecnico a bisa.





Nada di bisa

San Francisco Giants a reuni cu Bud Selig

E doño di San Francisco Giants, Peter Magowan, a reuni cu e comisionado di Grandes Ligas Bud Selig pa papia riba e nomber di e team cu tabata inclui den e Informe Mitchell.

Magowan a nenga di duna detaye riba e conversacion cu Selig.

E general manager di e club, Brian Sabean, tambe a reuni cu representante di e oficina di e comisionado, Magowan a indica.

“Si, mi a reuni cu Selig. Mi no ta bay bisa ki dia, ni mi ta bisa na unda”, Magowan a bisa diabierna. “Mi no ta bay bisa ken tabata eynan. Mi no ta bay bisa kiko a papia. Brian tambe a reuni cu representante di e oficina di comisionado. Nos tabata tin e oportunidad di responde na pregunta riba varios tema.

Esey ta tur loke mi ta bay bisa”. Un di e pregunta

posiblemente tabata si e alto mando di Giants tabata sa cu algun hungador di e team tabata uza steroid y otro droga pa mehora e rendimiento.

Awo, Magowan ta prefera laga e controversia den e pasado pa enfoca riba e atencion di un team yena di hoben y sin su historico pelotero Barry Bonds, un di e protagonista di e escandalo di steroid den e caso BALCO y figura grandi den e Informe Mitchell.

“Mi ta kere cu e cosnan ta sigui su curso, cu of sin e reunion”, Magowan a indica. “Ya nos a cuminsa hunga y e atencion ta den e deporte, manera mester ta. E ta dushi bin sinta kinan wak baseball”.

Un par di entrevista di e personal di Mitchell cu e ex entrenador di Bond, Greg Anderson, a tuma lugar den e vestuario di e team.



Resultado di Triathlon Serie I organisa pa Aruba Triathlon Association

DIASABRA, 1 di maart 2008, Aruba Triathlon Association a tene e Triathlon Serie I den cual a participa 43 atleta. E evento aki a tuma lugar na Piscina Olimpico na Savaneta. Den categoria te cu 13 aña a participa 12 atleta. 9 atleta individual y 1 team de relevo. Nan a landa 250 m – bicicleta 8 km – core na pia 2 km. Den e categoria aki e hoben Javier Hoek a yega na prome lugar, tempo 31:59, na di dos lugar Christian Arends, tempo 32:44 y na di tres lugar Eugene Dirks, tempo 35:42. Den categoria 14 aña pariba a participa 31 atleta. 16 atleta individual y 5 team di relevo. Nan a landa 500 m – bicicleta 16 km – core na pia 4 km. Den e categoria individual a yega na prome lugar, Lucien Dirks, tempo 52:30 y na di 2 lugar Gino Hodge, tempo 54:26 y na di tres lugar, Maximilian Irving, tempo 54:58. E siman aki, diasabra dia 8 di maart 2008, lo tin Triathlon Serie II. E evento aki lo tuma lugar pa 4:30 or di ATARDI na Piscina Olimpico na Savaneta. Nos ta spera di bolbe wak tur triatletanan na e evento aki. Corda cu mester participa na tur 2 evento pa bin na remarca pa premiacion. E Triathlon Serie aki ta un bon training pa e Triathlon Nacional cual lo tuma lugar dia 30 di maart proximo.

Careda 1-2-3 km organisa pa IDEFRE pa muchanan di scol

DIABIerna awor 7 di maart IDEFRE ta organisa un careda na pia pa muchanan di scol basico cu un distancia di 1, 2 of 3 kilometer. Esaki ta di dos careda den un serie di cuatro y tur atleta cu participa tres biaha of mas lo ricibi un certificado bunita como recuerdo. E distancia di e careda ta wordo teni mas abou posibel pa stimula nos muchanan pa participa. E prome careda den e serie a tuma lugar na december aña pasa na cual ocasion solamente 34 mucha a participa. Pa e careda di diabierna awor ta reina un interes hopi grandi bou di scolnan y IDEFRE kier a haci un yamada na e scolnan pa inscribi nan atletanan pa mas tarda diahuebs merdia. E careda 1-2-3 km ta habri kier men tur mucha di scol basico por participa na tur distancia, pero como indicacion pa e muchanan cu no tin custumber di core ainda, IDEFRE ta recomenda lo siguiente: klas 1 y 2 core 1 km, klas 3 y 4 core 2 km y klas 5 y 6 core 3 km. Un coreador bon getrain lo core 1 km den 4 pa 5 minuut mientras cu esanan cu awor ta cuminsa core lo dura 6 pa 8 minuut riba un km. E careda 1-2-3 km lo tuma lugar riba pista di karting na Bushiri panort di Supermercado Ling & Sons. IDEFRE ta haci un yamada na e scolnan pa presenta na ora pa check in, esaki ta lo ta entre 4:00 pa 4:45 pm. E prome careda di 1 km ta cuminsa exactamente 5’or di atardi. Lo no tin premio disponibel pa e careda aki sino lo regista e tempo pa asina cada alumno pa asina nan por controla nan adelanto den futuro. Tambe pa cada alumno cu participa na tres of tur cuatro evento den serie aki lo tin un certificado masha bunita na final. Pa mas informacion por tuma contacto cu Edward Robles na IDEFRE, telefon 5824987.

Presidente di World Anti Doping Agency ta pidi union contra doping

E Presidente di e World Anti Doping Agency (WADA) a reta mas cu 100 pais pa firma e Tratado di Nacionnan Uni pa y incorpora e lucha contra personanan cu ta usa droga den nan legislacion nacional. Presidente di WADA John Fahey a bisa cu 77 pais a firma e Tratado di UNESCO contra Dopahe den Deporte desde cu ela drenta na vigor dia 1 di februari 2007. Cuater aña pasa, 191 pais a firma un declaracion pa apoya e tratado durante un conferencia mundial di WADA cu a tuma lugar na Copenhagen, Dinamarca. "E no ta suficiente. Nos mester di un ratificacion universal cu ta duna e movimiento anti-doping mas poder, influencia y e hermentnan pa atende aspectonan cu ta cai pafo di e esfera di influencia di e movimiento deportivo," Fahey a bisa durante un seminario na e Museo Olimpico. Estadonan Uni di Merca mester ratifica e Tratado di UNESCO ainda, pero e tin apoyo di Presidente George W. Bush y legislacion ta den man di Congreso Mericano na e momento aki.

"Ta hopi probable cu USA lo tey dentro di poco. For di mi background den politica mi sa cu tin

biaha tin razonnan real pa ta lento," Fahey a bisa, un anterior ministro di finanzas di Australia cu e asumi presidencia di WADA dia 1 di januari ultimo. Ratificando e tratado ta segura cu eCodigo Mundial Anti-Dopahe ta bira ley nacional y ta compromete un pais pa preveni traficacion di droganan cu ta wordo usa den deporte, ta apoya un programa nacional di pruebanan di doping y ta kita atletanan cu a wordo hanja positivo di haña subsidio. Fahey a mostra cu e exito di e Operacion na Merca "Operation Raw Deal" na September 2007 como un tipo di investigacion cu por tuma lugar bou di e tratado di UNESCO. Dirigi pa e Drug Enforcement Administration (DEA), e investigacion den e suministro di steroidnan ilegal y "human growth hormone" a conduci na mas cu 120 detencion y razianan riba decenanan di laboratorio. Nuebe otro pais — Mexico, Canada, China, Belgica, Australia, Alemania, Dinamarca, Suesia y Tailandia — a coopera. Aruba actualmente ta den proceso pa ratifica e Tratado di UNESCO contra Doping den Deporte.

Aruba Golf Club cu un torneo riba dia di Himno y Bandera

PROXIMO diadomingo 16 di Maart AGC ta organisa un torneo solamente pa miembronan. AGC ta sponsor e torneo y tin premio pa tur participante! Despues e torneo nos tin Nos algemene ledenvergadering. Nos tin hopi cos importante pa menciona riba e dia aki. Si bo ta miembro y bo ta stima bo club.

Bin 16 di Maart. No tin fees pa drenta e torneo! Miembro Awg 25,- y ultimo ora pa inscribi 8.15or. Tambe tournament pa tur hungador! Despues

nos tin torneo pa diamars dia di Himno y Bandera riba 18 Maart. Tambe nos tin sponsor bonita. Bin goza bo dia off! E tournament ta pa tur hende, miembro y non-miembro.

E ta un tournament full handicap 18 holes. Longest drive na #18 closest to the pin na #2. Bin inscribi bo number na nos clubhuis na Golfweg z/n, San Nicolas of yama 5842006. Non miembro: Awg 50,-, miembro: Awg 40,- y ultimo ora pa inscribi 08.15or.



IDEFRE cu instruccion di deporte despues cu scol caba

IDEFRE ta participa cu entrante e siman di 10 di maart lo cuminsa cu e programa di instruccion di deporte despues di scol pa muchanan cu ta bayendo scol basico.

E meta di e programa aki ta pa stimula muchanan ya di un edad joven pa practica deporte.

Lo tin e posibilidad pa practica baseball, volleyball y basketball.

IDEFRE ta organisa tambe un programa Be-Fit cu ta pa muchanan cu tin problema cu peso. Den e programa aki lo duna guia tocante di alimentacion y movecion.

Formularionan pa participa den e programa aki a wordo entrega na alumnonan di diferente scol basico Mayornan cu ta desea pa nan yui participa na un di e deportenan aki por yena e formulario y entrega bek na scol promer cu diaranson 5 di maart. Pa mas informacion tocante e programa aki por tuma contacto cu sra. Jacqueline Ponson-van Putten na IDEFRE, tel. 582-4987.



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

FOOL'S GOLD (PG-13)

daily: 4:50 7:10 9:35

HOW SHE MOVIE (PG-13)

daily: 4:20 6:20 8:20 10:20

NO COUNTRY FOR OLD MEN (R)

daily: 4:45 7:20 9:40

MAD MONEY (PG-13)

daily: 4:00 6:10

FIRST SUNDAY (PG-13)

daily: 8:25 10:25

JUMPER (PG-13)

daily: 4:05 6:05 8:05

SEMI PRO (R)

daily: 4:15 6:15 8:15 10:15

THE CINEMAS AT PASEO

RATATOUILLE (PG) (Awg 6,00)

matinee: 11:45 2:00

JUMPER (PG-13)

daily: 4:10 6:10 8:10 10:10

MEET THE SPARTANS (PG-13)

daily: 4:40 6:40 8:25 10:20

27 DRESSES (PG-13)

daily: 5:15 7:30 9:50

THE SPIDERWICK CHRONICLES (PG)

daily: 4:15 6:20

THERE WILL BE BLOOD (R)

daily: 8:20

FOOL'S GOLD (PG-13)

daily: 5:00 7:20 9:40

SEMI PRO (R)

daily: 4:30 6:30 8:30 10:15

DRIVE IN THEATRE

DRIVE-IN WILL BE OPEN FROM THURSDAY TO SUNDAY ONLY!



SIMAN pasa nos a toca e tema di algun esencialidad di awa. E siman aki mi ta bai relata un poco mas a fondo. Hopi hende ta cuminsa realisa cu un timer den combinashon cu valve electronico.

Con nan ta traha? Pa cuminsa un timer ta baha e corriente di 110 volt pa 24 volt. Esaki ta pa bo no electricuta bo mes ora di traha cu awa. Ora bo instala un timer bo tin cu core e wayanan di e timer pa cada e valve electronico.

Prome mi kier splika den ki sitaushon ta pone mas cu un valve. Tur ta depende cuanto dripper bo tin ta core riba un linea. Si ya bo tin e maximo cantidad di dripper, of micro emitters riba bo prome linea, bo tin cu cuminsa cu uno valve y set di tubo nobo. Pa un ehempel e hotelnan mas grande aki na Aruba tin mas di 48 valve, of station, manera nos ta jama nan. Tin time clock (timers) cu ta bai mucho mas.

Awor, tin dos manera pa hacie. Uno, esun mas practico y pa curanan chikito, ta di pone tur e valvenan hunto. E otro ta pa trece e awa hunto cu dos waya, un cayente y un nul, pa e aera unda bo tin bo matanan. Pakiko? Den projectonan y curanan grandi, bo ta pone un solo main line e manera ey. Si bo scohe pa e di prome option. Bo ta hanjabo ta core mucho tubo. Pero manera mi a bisa, un cura di mayoria cas ta basta pa hasi un "manifold" manera mi a splika den e prome option.

Set bo timer. Con simpel bo

timer ta, bo mester cumpli cu un par di procedimiento basico. Set bo timer na e tempo di día. Set ki ora bo kier bo valvenan habri pa cuminsa muha e matanan; set pa cuanto minuut bo kier cada valve keda habri; set e dianan cu bo ta interesa di muha bo matanan. Cu timernan mas sufistica bo por hasi hopi mas cos, por ehempel: hasi tur su settingsnan cu remote control; muha bo matanan mas biaha pa día. Tin timer cu ta traha cu valve di solar panel. Timernan tambe por wordo engrandece cu mas stations, si bo área di planta bira mas grandi, por ejempl y hopi otro opcion.

Den e mundo di micro irrigation (drip irrigation) tin un cantidad di tipo di emitters of cabez di muha. Tin sprayers, misters, drippers cu cantidad pa ora diferente, drippers ajustabel, unda bo mes por duna e mata mas awa, según e crece. Pero un cos ta importante ta pa bo sa cuanto awa bo ta dunando mientras bo valvenan ta habri. Bo mester cuadra e tipo di emitter cu e matanan y e awa disponibel. Micro sprayers ta laga basta mas awa pasa cu un dripper mayoria vez. Bo mester ta atento cu bo tin e tubo adecua, y e awa disponibel pa e station ey. Tin biaha ta consehabel pa pone un solo station pa e sprayersnan. Tur ta depende di e tamanjo di bo hardin.

Kiko ta e gran bentaha di un sistema asina. E dos bentahanan mas grandi ta cu bo ta spaar tempo y e matanan ta hanja e catidad di awa cu bo kier, y nan ta hanje riba un base constant. Día bo no tin tempo pa muha

Muha bo matanan hopi mas sabi - Part 2

Micro Emitters



bo matanan, bo sa cu no ta problema, bo systema tei. Ora bo muha bo matanan cu hoos, un día bo ta dunanan tanto, e otro día mas y tambe menos, cada mata ta hanja un diferente cantidad di awa. Cu un drip system tur mata ta hanja loke bo a programma pe y na tempo.

Kiko ta e cosnan cu nos mester pone attenshon na dje? Prome ta cu ningun valve pega. Pesei ami ta gusta tin mi systema ta core mainta tempran ora mi lanta. E timernan mas economico tambe por pega. Timernan cu no tin un bateria di back up, por desahusta ora corriente bai. Pesei ta bale la pena cumpra un bon timer. Marcanan profesional cu bo por confia ta Irritrol, Toro, Hunter y Rainbird. No cumpra cosnan barata di marcanan desconoci. Otro cos ta, si bo usa awa di septic, bo por spera tur sorto di problema di pegamento di valve pa pegamento di drippers etc. Pesei nos no ta recomenda bo usa awa di septic pa systemanan di micro irrigation.

Y e trabow? si bo ta un persona

cu por lo menos un man drechi, cu guía di nos personal y lesa literatura, bo por hasi esun di bo mes. Otro consejo ta di usa tubo di PVC di bo kraanchi te cu bo área di muha e matanan, djei bo ta switch pa e tubonan preto di polyetileno. E tubonan di PVC ta consehabel pa coba nan por lo menos 10-15 cm bow tera. Y corda pa no pone nan den áreanan cu bo ta bai planta mata despues, pa bo no pasas nan un pick. Corda bon, di experiencia mi ta papia.

Pa esnan cu ta interesa den con ta instala un systema di drip nos ta organisa un work shop dia 10 d Mei. Si ta necesario nos ta pone uno mas na 24 mei.

Mi cursonan pa hardineria basico ta dianan 13, 14, 20, 21, 27, 28 di mei dus riba diamars y diaranson. Tur ta di 7:30-10:00 y nos ta cuminsa en punto 7:30 p.m. Lo tin sandwich, koeki refresco y coffie y te pa esnan cu no a hanja chens pa come prome di les. Nos ta cobra Fls100.00 pa e henter curso. Lo tin premio, getuigschrift y sorpresa pa esnan cu atende tur

les. Pa esnan cu no atende tur les, zwarte Piet lo tei, Pasa Fantastic Gardens pa inscribi na tempo. Maximo 35 hende.

Pa mas informacón pasa na nos departamento di Irrigashon.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.

AWE Mainta

Empleadonan di Manrique Capriles ta conta awor cu un CAO



GERENCIA di Manrique Capriles y FTA a logra yega un acuerdo y asina a firma un CAO cu lo tin un validez di 3 aña. Michel Henriquez di Manrique Capriles a comenta cu esaki ta algo nobo pa nan, pero cu mirando e situacion y e inversionnan cu e compania a bin

ta haciendo pa su personal, e ta considera cu ta na su lugar pa yega na un CAO. Di e forma aki tabatin negociacionnan hopi fuerte cu FTA, pero na un manera amigabel. Mirando e hecho cu e compania ta purbando di upgrade nan personal, e CAO ta refleha

esaki tambe y e ta considera cu e CAO cu a logra ta uno bon pa e trahadornan y asina ta garantiza durante 3 aña tranquilidad y estabilidad pa nan y tambe pa e compania. Rudy Geerman, presidente di FTA di su banda a gradici e trahadornan pa e pasenshi y

confianza cu nan a deposita den FTA. Igualmente el a gradici Lidia y Ari cu a pesar di no ta delegadonan a pone nan tempo disponibel pa sinta na mesa den e negociacionnan. Esaki segun Geerman a tuma lugar pa motibo di e respet cu e compania ta pone den e trahadornan, pasobra masha poco biaha ta haya un hefe di departamento ta sinta na mesa pa negocia contrato colectivo. Tambe Geerman a gradici Michel cu a haci nan bida mucho mas facil, acompaña y aconseha pa Tito de Cuba. Presidente di FTA ta expresa cu ohala lo tin mas empresa asina, pasobra ta bai directamente na e punto sin keda bira rond.

Den e CAO a logra aumenta e placa di vakantie cual na 2008 lo bira 5.3% di nan salario mensual, na 2009 e lo bira 6.3% y na 2010 7.3%.

A logra tambe cu dia cu e trahadornan haci aña nan tin mitad dia liber. Na momento

cu e trahadornan cumpli tanto aña di servicio nan ta wordo reconoci, cuminsando for di 5 aña di servicio yegando te na 1 luna y ¾ di salario.

A bin un cambio pa lo cual ta e recompensa na momento cu e trahadornan, specialmente sales y merchandising ta usando nan auto, a aumenta esaki y tambe ta paga pa e servicio cu e auto mester ricibi.

E trahadornan aki ya caba tin un luna di bonus y nan pension, y esaki segun Rudy Geerman ta indica cu a pesar cu ta trata di un compania chikito, ta uno cu ta care pa su trahadornan.

Finalmente a logra un aumento di salario di 6% entrante 1 di januari 2008 y esaki lo sigui na 2009 y 2010 caminda cu ta garantiza cu cada aña lo tin e aumento aki. Si costo di bida supera esaki e ora e partidonan lo bin hunto pa wak kico por haci, y si no e trahadornan lo tin un aumento di 18% den e proximo 3 añanan.

9 Agrupacion Tipico y 25 cantante pa prome y di dos anochi

Festival pa Aruba y su Himno y Bandera

Dia 6 y 7 di maart tin pre-seleccion y dia 9 anochi final

DIARAZON 27 di februari ultimo a tuma lugar tiramento di lot na Centro Urataca na Sta Cruz, den un ambiente ameno yena di alegria. E aña aki lo bai completamente diferente compara cu aña nan anterior caminda cu tabatin un bandera yena cu banderín cu tabata tin e numbernan su tras y un tom-bola caminda cu ta saka number di e agrupacion tipico cu mester bin saca su number. E representante di e agrupacion ta tuma un banderín y ta haya su number tras di esaki y asina e anochi a continua den un ambiente sumamente contento. Tambe nos por a mira presencia di Minister di Cultura Ramon Lee kende a dirigi palabra na

tur e participantenan y desea nan tur clase di exito.

P'e prome anochi lo cuminsa pa 7.30 di anochi. Nos kier a pone tur agrupacion y cantantenan na conocimiento cu na mester ta presente no mas tarda cu 6.30 den Aruba Entertainment Center. E agrupacion nan p'e prome anochi cu lo ta 6 di maart, riba esenario di Aruba Entertainment Center lo ta: 1. Grupo di Betico; 2. Grupo Granaadapel; 3. Alma Folklorico; 4. Banda Deseo; 5. Tipico Noord; 6. Tipico Arubiano; 7. Seal Scouting Aruba; 8. Tipico Poco Loco y 9. Grupo Inspiracion. E 9 gruponan aki lu compañía 25 cantante p'e anochi aki.



N'e apertura di Expo Herencia di Slavitud 2008

Gobernador Refunjol a mustra cu den nos economia creciente, tin circunstancia cu no ta diferencia hopi di esclavitud

Specialmente bou di mucha



SCLAVITUD, pa mayoria di nos, e ta algo di un pasado hopi leu, y principalmente un pasado cu Aruba no tabatin mucho di haber cune. E organisadornan di e exposicion original na Rotterdam ni sikiera a inclui Aruba como destinacion p'e exposicion den Caribe. Tabata mas evidente pa bishita Surnam y Antianan Hulandes cu e exposicion aki; Hulanda a bende y transporta mas o menos 450.000 catibo principalmente pa Brazil, Surnam y Antias, asina Gobernador Freddy Refunjol a inicia su discurso diabierna anochi. Pero naturalmente pa Aruba e exposicion aki tambe ta hopi importante.

Gobernador Refunjol a cuminsa na gradici directiva di Fundacion Exposicion Herencia di Slavitud y tur instancia cu ta coopera cu nan, cordialmente pa organisa e exposicion aki. E ta convenci cu e exposicion aki ta cumpli cu e necesidad di nos pueblo di sa mas di esclavitud cu tabatin den Reino y na Surnam.

E exposicion lo yuda hende forma un bista mas diferenciá di nos historia comun y por ta un adicon balioso na p.e. e programa di lesnan na scol.

E exposicion ta splica un parti hopi importante di esclavitud p'e region aki; e destino di principalmente Africanonan cu a ser

comercialisá pa empresanan manera West Indische Compagnie.

E imagen di esclavitud como crimen occidental durante siglonan 16 te 19, sinembargo ta pidi cierto nuance. Nos conoce esclavitud for di inicio di historiografia. Asina nos conoce e storianan di esclavitud di e hudionan den testament bieu y nobo, segun Gobernador Freddy Refunjol den su discurso.

Slavitud nos conoce na tur parti di mundo. Slavitud tabata forma parti di culturanan Chines, Indio y Americano Indjan. Asina tambe tabatin esclavitud na Egipto y Grecia anciano. E Romanonan, pero tambe culturanan moderno Africano y Arabe cu hopi frecuencia a haci uso di catibonan.

Ora nos siña algo di esclavitud, nos ta siña, pues, algo di humanidad en general y di nos mes en particular. Pasobra tirando un bista riba e exposicion, mirando e historia, nos ta mira nos mes, e historia di humanidad, den spil.

Y esei ta un historia den cua nos ta considera nos prohimo como pertenencia y no como persona igual. Un historia di a nenga nos prohimo e derechonan mas fundamental for di momento cu nos nace y degenera nan pa un suheto di nos kier.

Den siglo 19, mayoria pais occidental a aboli esclavitud, pero ta un ilusion di kere cu esei a caba cu existencia di esclavitud den nos mundo. Cu e exposicion aki nos ta bai 150 aña of mas bek den tempo. Potret y artefactonan bieu kisas lo inspira nostalgia.

Pero cu e exposicion aki nos ta mira tambe den presente. Pasobra den algun economia creciente, awendia miyones di mucha ta traha den circunstancianan cu no ta diferencia



hopi di esclavitud. Circunstancianan cu ta pone cu por ofrece e consumidor, abo y ami, un producto mas barata, segun Gobernador Refunjol.

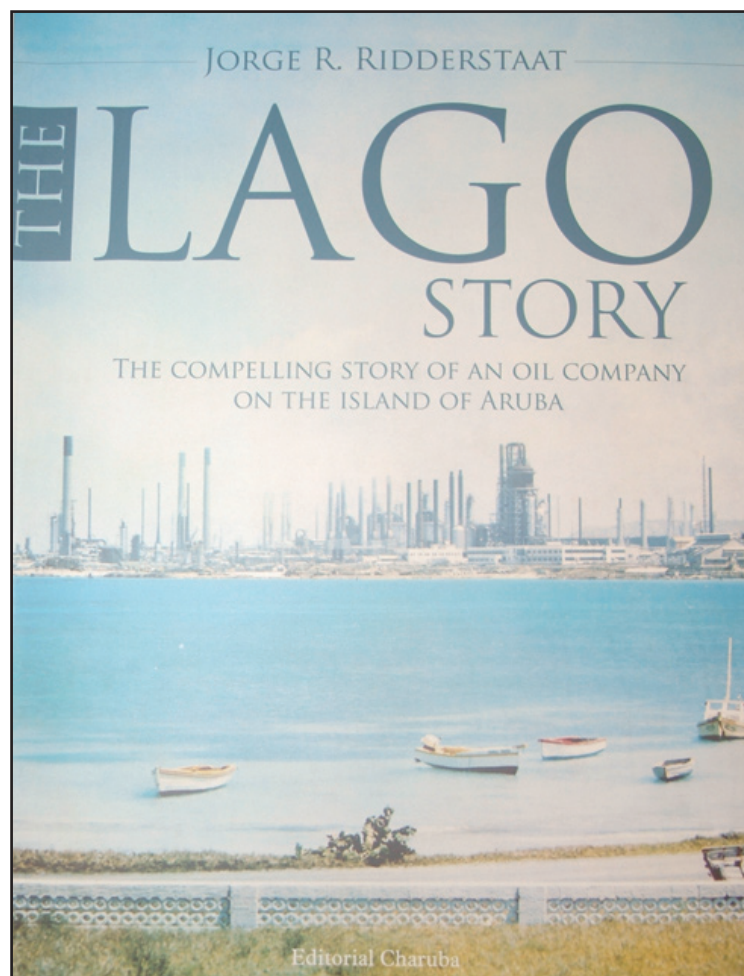
Pero mas serca di cas, den region di Caribe, miles di mucha ta traha bou circunstancia cu ta parecido n'e esclavitud cu e exposicion aki ta ilustra asina profundo.

Pesei esaki ta un exposicion importante pa Aruba. E ta trata historia y presente. E ta ilustra e dolor di otronan, pero tambe di yiunan di nos propio generacion.

Gobernador Refunjol ta spera cu hopi hende lo haya e caminda p'e exposicion aki.



"The Lago Story" di Jorge Ridderstaat bautisa na San Nicolas



DEN presencia di un grupo grandi di persona e buki "The Lago Story" scirbi pa Jorge Ridderstaat a wordo bautisa pa padrino Dufy Kock y madrina Betty Goeloe. Testigonan Joost Howard (layout y diseño di e portada di e buki), Des Croes, Joyce Pereira, Wim Rutgers y Alice van Romondt di Fundacion Editorial Charuba a mira con despues cu e stelten-loper Carlos a trece e buki bailando riba tono di e calypso di Lord Boxo (efm) "God bless Lago", champagne a basha.

E buki ta resultado di 7 aña di investigacion y combersacionnan extenso cu hendenan den nos comunidad cu a traha na Lago. E resultado ta unico! Y "The Lago Story" ta un documento cu mester ta den cada cas aki n'Aruba!

Pa casualidad 4 Mericano cu a nace n'Aruba den Lago Hospital den añanan 40 y Monique Beaujon, yiu di Alix y Anthony Beaujon, kende tambe a nace den Lago Hospital a forma parti di esnan presente.

Tur 5 ta bibando na Merca, y ta bishitando Aruba. E 4 Mericanonan a bini specialmente pe evento unico aki.

Roland Peterson a declama 2 poesia impresionante "White sand and black oil"...did we remember to thank the immigrants? y "The flame" Bao guia di Marina Haynes, e hobennan Beautiful Voices a canta y Young Dancers a baila riba tononan di musica di e tempo di Lago.

B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat, e pida caya dilanti di SinFa tabata sera pa trafico y e decor di e caya a worde forma p'e autonan clasico, e old timernan di entre otro Eddie Werleman y Marcelino Kock.

Editorial Charuba a crea e ambiente di tempo di Lago cu e autonan aki, luz di color como adorno, steelband di Bito tocando y den Sinfa un exposicion di kita sombre! E porta di Sinfa tabata un pida arte di Adolfo Valbuena, subsidia pa Aruba Post Bookstore y Charlie's Bar, dunando un bista di e empleadonan saliendo for di tereno di Lago y e Lago sign grandi poni mei mei. Impresionante!

Cu ayudo di sr. Henri Coffie, Biblioteca Nacional, sra. Greta Williams, Charlie's Bar a logra duna un impresion kico Lago



tabata nifica pa Aruba. Tambe Franklin de Cuba y Johny Koolman di Biblioteca nacional a traha un dvd di Lago. Manera un hende a expresa: "T'e holo di Lago so falta awe".

Danki na subsidio di Cede Ar-

uba, Prins Bernhard Cultuurfonds, Caribbean Mercantile Bank, e buki "The Lago Story" a mira luz di dia y e celebracion por a tuma lugar adecuadamente danki n'e ayudo di Banco Central, Aruba Trading Company, Bon-bini Cargo y

Don de Veer. Editorail Charuba ta yama danki na tur cu a duna Jorge Ridderstaat e atencion. "The Lago Story" ta na benta na tur libreria y pa pedidonan di exterior Boekhandel van Dorp t'e agente exclusivo pa Editorial Charuba.

Control riba trafico fin di siman

POLIS di Trafico di Oranjestad, como di San Nicolas, a tene un control diabierna y diasabra. Esnan di Oranjestad a tene control na altura di Camacuri, den becindario di Ponton, y den Wilhelminastraat. Na Playa polis a parti 133 boet, y na San Nicolas nan a reparti 122 boet. Na San Nicolas nan a para na altura di La Granja.

Homber bou di influencia ta maltrata su amiga cu a purba di calme

POLIS di Strand, ta bai diasabra na un highrise hotel, unda un bewaker tin problema cu un cliente. Einan e cliente E.C. naci na Venezuela di 38 aña, cu e bartender y e amiga a purba di calme. Esaki a pone cu el a bira mas agresivo y tambe contra su amiga. El a rabia y dal e amiga cu mokete den su boca y tambe e skop e amiga na su pecho. Mirando cu e tabata burachi, polis a hibe warda unda nan a sere.

Cliente cu a surpasa minut, no kier paga extra

POLIS ta bai diasabra anochi 9.20 na un bar na San Nicolas pa un problema cu a caba den un maltrato. Einan polis ta papia cu e bartender B.E.R.O.K., kende ta bisa polis cu el a sali un rato bai busca cuminda y e laga e trahador M.L.T.C. naci na Colombia di 27 aña, un rato na encargo di e bar. E ta bisa cu un homber a drenta y a paga p’e bai cu e muher B.L.G. naci na Colombia di 18 aña. E ta bisa cu e homber a paga pa 30 minut, pero a surpasa 20 minut. Ora cu el a sali, G., cu e keda na encargo di e bar, a bise cu e mester paga e minutnan extra. E homber a rabia formal, y a bira grocero contra G. El a dal G., cu mokete riba su nanishi y tamba na su cabes. Pero G. a bisa cu e no kier duna keho.

Choller ta drenta cas y bai cu basta articulo y tambe ta come bolo

UN habitante cu ta biba banda di Cashero diabierna a haya bishita di ladron. E habitante ta bisa cu nan a sali djis un par di ora y ora cu nan a bolbe, nan a mira cu ladron a fiesta den nan cas. El a drenta den e cas dor cu el a forsa un bentana. Pero despues di e comete su fechoria, a pone e gas bek, manera nada no a pasa. E choller tabatin e frescura di a come tambe pida bolo for di den fridge. E habitante a bai mesora na un cas di empeño, y a conta e doño, loke a pasa y tambe a duna descripcion di su trouwring, cu tambe a perde den e ladronisia. Mesora e doño di e negoshi a saca e renchi y a mostra e habitante, kende a reconoce mesora. El homber a bisa cu e hende cu a bin trece renchi como empeño a presta 125 florin. E habitante a duna e homber 100 florin y a haya su renchi bek. Despues e doño, kende tin un administracion di tur e hendenan cu ta bin einan haci negoshi, a mostra y a duna e habitante tur personalia di e sospechoso. El habitante a bai na cas unda e ta bisa y haya e choller Tattoo einan. El a admiti cu el a drenta den e cas y a mostra na unda e otro cosnan horta ta. E habitante a bai busca n’e lugar y a bin topa cu mayoria di nan den un tas. Un renchi cu tin un balor inmenso pa famia, tambe a wordo haya benta abou den cura. Polis a bai y a detene e muher cu a cambia e placa y e choller Tattoo. Tur dos a keda sera.

Simularco di candela na scol, p’e muchanan mira kico por pasa



DIABIerna mainta den Oranjestad a tende varios sirena y asina a trece preocupacion cerca hopi persona. A resulta cu tabatin un simulacro di candela den un di e klasnan na Colegio



Frere Bonifacius. Cuerpo di Bombero, polis y ambulance tabata den e simulacro aki. Desafortunadamente ambulance no por a participa ya cu tabatin un emergencia, pero polis y bomberonan a percura tog p’e simulacro tabata uno exitoso y e muchanan a haya un experiencia di e accion di Cuerpo di Bombero.




Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Wij danken de Heer voor al de jaren die Hij hem geschonken heeft.

Jesaja 55: 9
"Zoals de hemelen hoger zijn dan de aarde, zo zijn mijn wegen hoger dan uw wegen en mijn gedachten dan uw gedachten"

Zeer bedroefd en diep geschokt maken wij het overlijden bekend van onze dierbare
zoon, kleinzoon neef die zo plotseling en abrupt is heengegaan.

GERSÖN GERALD ANTONIO VRUTAAL
beter bekend als : **Tjeppie**



+ **Vader :** Corson Perret Gentil
+ **Moeder :** Morena Moretta Vrutaal

1ste Voogdes : moeder - Olga F. Herts
2 de Voogdes : Johanna M. Herts in Nederland

Oma : Wilma H. Herts en Clinton Lancelot Ivy Davelaar in Nederland.
Overgroot oma: Johanna G. Herts -Leissius
Opa : Seferina Perret Gentil-Curaçao
Wilfrido Vrutaal Corsow
Cornelis Perret Gentil Corsow
Tantes : Nancy en Alex en familie in Nederland
Limara en Heinrich en familie in Nederland
Lulu en Ramon en familie
Yvonne en familie
Gerdientje en Chris en familie
Hetty en familie
Cornelly Perret Gentil en familie - Nederland
Egberta Caciano en familie - Nederland
Angeline Rondei en familie - Curaçao
Corynne Perret Gentil- Nederland
Brigida Rondei en familie - Curaçao
Micheline en familie

Ooms : Irlon en Xaviera en familie - Nederland
André en Norma en familie
Franklin " Koi " en familie
Iwan "Honey "en Carlotta en familie
Gilbert "Broertje" en familie - Curaçao

Vriendin: Lisa Martis

Neven en nichten : Aruba , Curaçao en Nederland
Vanessa, Zuri, Zouie, Boyke, Andrea, Joël, Omar Shakoi, Esmari, Rohlenzey, Sharlaine, Etleen, Iwan, Joemar, Pharrel, Shardee, Shakira, Dalixienne, Samuel
Niki, Ave-Ion, Sherreley, Tahisha, Imro, Atalia.

Al zijn vrienden en vriendinnen te veel om op te noemen- ex leerlingen en leerkrachten Mon Plaisir School, leerlingen en leerkrachten E.P.I. avondschool.

Familieleden : Vrutaal, Perret, Gentil, Herts, Caciano, Rondei, Davelaar, Hooghart, Blackman, Smit, Todd, Lancelot, Woods, Woodley Gumbs, Leissius, Cornes, Oedit, Doelwijt, Felting, Fabianurbaiz Courtar, Wanipa, DeLannooy, Hooi, Luisa, Petrochi Donk, Bullo-Norton, Laclé.

Buren : Comenencia, Tromp, Dania, Sneek, Steenen, Rafaël, Bosnie.

De ter aarde bestelling , vindt plaats, Maart 05, 2008.
onze Gersön Gerald Antonio Vrutaal ligt opgebaard in " Iglesia Maranatha" te Paradijs 4, vanaf 2:00 p.m. - 4:00 p.m. daarna begint de preekdienst, waarna de stoet naar de Algemeen begraafplaats te Caya Ernesto Petronia vertrekt.
In plaats van kransen en bloemen een donatie voor God' s werk

Adres om te condoleren : Shimarucstraat 3, Dakota.
Onze excuses ingeval wij enige familielid vergeten zijn d.m.v. ons verdriet.

Tjeppie je laat een leegte achter die met geen mogelijkheid heid te vullen is !!!
" gelieve vrolijk gekleed " - " Preferibel bisti paña di colorman alegre"

Homber ta duna su amiga o.k. pa baila y despues ta maltrate

E señora M.S. de J., naci na Santo Domingo di 28 aña, diasabra 4.30 di madrugada, ta bai Warda di Polis na Playa y ta haci denuncia contra su amigo D.M.G. naci na Corsow di 29 aña, kende a maltrate y tambe menase.

Polis ta mira cu e muher su boca tabata hincha y ta sangra. El a declara na polis cu el a bai hunto cu su amigo G., na un nighclub den Wilhelminasstraat, y einan e amigo a duna o.k.. p'e por bai baila cu un amigo di G.

Pero despues cu nan a baila cu otro, G., ta bisa polis cu e muher no tabata mustre atencion mas y tabata negligish'e. Esaki a pone cu el a rabia formal y dal e muher un mokete den su boca.

Polis a bai n'e sitio y ta papia cu D.M.G., kende tabata basta

onbeschoft contra nan. E no tabata kier a compronde nada. E amiga di dje, a bisa polis cu e no kier bai mas hunto cu G., y a bisa cu e kier bai coi su pertenencia. Pero G. ta keda haci fastioso.

Polis a scual'e pisa y pa evita

problema, e amiga a bisa polis pa hibe n'ecas di un amiga. E ta bisa cu den oranan di mainta e lo bai cas di G., pa busca su pertenencianan. E homber a rabia y a laga sa cu e no tin miedo di ningun hende ni tampoco di polis.


AD PATRES
 funeral home
 van Rensselaerstraat 2
 San Nicolas - Aruba
 E-mail: adpatres@setarnet.aw
 Tel.: (294) 584-2299
 584-8413
 Fax: (297) 584-2266

"one bright moring
when my work is over
I will fly away home"

With deep sympathy we announce the passing away of:

Marie Inese Cannegieter

Better known as: "Madu"

Sunrise: 14/4/1922 Sunset: 27/2/2008

Left to morn her:

Children: Robert (Robby) Peterson
Mario (Wicho) Peterson & Marleen Been (Hul)
Glenda & Patricio Bridgewater-Cannegieter & fam. (Cur.)
Glen Cannegieter & fam. (S.M)
Leona Cannegieter & fam.
Kenny Cannegieter.

Her sisters: Mariana Hallman-cannegieter & fam.
Denise Marshall & fam.

Her brother: Charles Marshall & fam.

Her Grandchildren:

Glenda Thomasia-Browne & fam., Beverly Peterson & fam., Urnie Peterson, Robert Peterson Jr., Mario Peterson Jr., Allen Bridgewater, Michealin Rombly, Roberto Peterson, Sharlon Elizabeth, Marlon Elizabeth, Brian Cannegieter, Milady Felipa-Peterson, Joulenda Bridgewater, Linda Brown, Melonie Cannegieter, Glenmar Cannegieter, Dianna Cannegieter, Michella Cannegieter, Randy Thode, Shanice Thode, Cindy Cannegieter, Lilianne Bridgewater, Rishaira Maria.

Her great-grandchildren:

Lenford Thomasia, Otami Thomasia, Shaqem Thomasia, Ebony Peterson, Chevaun Elias, Allison Bridgewater, Nemesy Alberto, Robert Peterson, Raven Peterson, Jade Peterson, Justin Peterson, Nathan Cannegieter, Emyron Cannegieter, Jenaron Cannegieter, Janmar Rombly, Li-angelo Carmona, Luigene Elizabeth.

Nieces and Nephews to numerous to mention

Her Adopted Children:

Roy Rodriquez, Richard Haynes, Alex Mathew, Henry Gomez, Sergio Burke, Leito Vanterpool, Ryan Parker, Jeanette Tromp.

Close Fiends: Ms. Marsden, Felecita Hazel, Joyce Maxwell, Carmelita Wilson, Billy Cannegieter, Sidney Legrand, Fanfan Lioe-a-tjam, Honey Lioe-a-tjam, Rene Thode and Ms.Berryl.

Her loving Neighbors:

Family Richardson, Norien Markiet, Family Jansen, Family Diketoe, Family Maduro, Family Burke, Family Dagiar.

Related Families:

Cannegieter, Peterson, Bridgewater, Halman, Marshall, van Heningen, Elias, Kruythoff, Cranston, Thomasia, Romney, Rombly, Felipa, Clark, Laveist, Elizabeth, Berkel, Brown, Thode, Mardenborough.

Our sincere apology for those that we have forgotten.

The funeral will take place on Monday March 3rd 2008 at 4pm at the Seventh Day Adventist Church in San Nicolaas (Dr.scheapmanstraat) and from there to the Government cemetery in San Nicolaas


The body of "Marie" will be laid out from 2.00pm in The Seventh Day Adventist Church in San Nicolaas.

Muher desconoci pa tilda Jamaikino cu e ta cu su homber

POLIS ta bai diasabra anochi pa 8.35, na un cas den Stadhouderstraat, pa un pelea. Einan nan ta papia cu e muher J.M.G. naci na Jamaica di 46 aña, kende ta declara na polis cu un homber cu e conoce como un tal E., a drenta su cura hunto cu un muher y e muher tabata grite y bise cu e ta cu su homber. G. ta bisa polis cu e tabata papiando na celular y a bisa nan pa nan sali for di su cura. Pero nan a keda haci desorden.


Ora cu G. a sinti cu e ta wordo menasa, el a coi un palo di mop y a tene den su man, pero E. a kita e palo for di dje y a dune un hala di sota. Tambe G. a bati e tas cu e tabatin den su man, cu consecuencia cu el a kibra un celular cu tabata den e tas.

a coi otro celular y a yama polis. Ora cu e dosnan a mira cu G. a yama polis, nan a bai for di e sitio. Polis a bisa G. p'e bai poli pa tratamento y despues duna keho di maltrato na Recherche.


AD PATRES
 funeral home
 van Rensselaerstraat 2
 San Nicolas - Aruba
 E-mail: adpatres@setarnet.aw
 Tel.: (294) 584-2299
 584-8413
 Fax: (297) 584-2266


The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:



Cyril Dennis Benders
 Sunrise: 1 September, 1934
 Sunset : 2 Maart, 2008

Date and place of funeral will be announced later


Mementomori Funeral Home N.V.
 Yolanda - Leo - Eugene
 Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia e fayesimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela y tanta:

Belrona Richardson
 Mihor conoci como "Mayo" of "Tan Tan"
 ☐ 26 - 06 - 1922 † 27 - 02 - 2008

Na number di su:

Yiunan: Robert Humphrey y Famia (St. Thomas, Virgin Island)
Romain Humphrey y Famia
Roselyn Humphrey y Famia (Tennessee)
Ruby Vivanz-Humphrey y Famia (Georgia)
Rita Humphrey y Famia
Ruth Richardson
Lucille Richardson y Famia
Veronica Krips-Vrolijk (St. Maarten)
Lloyd Fortin

Yiu di crianza: Roosje, Denise, Robert Jr., Silvanus, Esther, Victor, Edith, Elliott "Rocky", Karlyne "Jenny", Allan, Keisha, Jeffrey, Laury, Michelle, Gishla, Hayrene, Raymond, Lu-Tataranieto
20 Bisanieta, 4 Tataranieto

cuña: Juliana Richardson-Krips y Famia

primanan: Viola Richardson y Famia
Martina Sommerville y Famia
sobrino y sobrinanan

amigo y amiganan di cas: Jeanette Lowe, Rugia Coffie, Frank Moreta, Maria Clark, Winifred Griffin-Fortin, Mac-Neill Ellis, Franky Ellis, Rudy Illidge, Monique Ras, Robert Simmons bisinanan
Richardson, Rey, Humphrey, Voges, Thompson, Carty, Farrel, Krips, Andrews, Amy, Fortin, Ranes, Larmonie, Jacobs, Sommerville, Vrolijk, Vivanz, Nadall, Mercera, Foundos, Leonard, Knijpers, Davelaar, Kock, Rienhart, Conboy, Arnold, Heinbric, Tincourt, James, Soliana, Williams, Callister, Bruinburg, Rafaela, MacDaniel, Lumunier, Hart, Trimon, Joseph, Proctor, Tromp, Arends, Dekker y demas famia

Famia:

Acto di entierro ta wordo anucia despues.
 Despensa nos cu si nos por a lubida un of pto famia den nos tristeza.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
 Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
 Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!
 Diabetis por dunabo problema cu bo cuero. Por ta bo ta haya un cuero seco, grawatamento, blufin, hasta por haya infeccion serio. Algu tips pa baha e riesgo pa haya e problemanan aki:

- Tene e nivel di sucu den sanger bao control
- Baña tur dia y semper usa un lotion despues di e baño.
- Protecta bo cuero:

* Usa guante ora cu bo ta haci trabao cu por causa daño na bo man
 * Den solo semper usa sunblock'

PA MAS INFORMACION : 582-4444

B&P/ INTERFACE ARUBA N.V.
 TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for the month of February 2008. We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- **Handling Customers Complaints** (Starting Feb. 18)
- **Notulieren** (Starting Feb. 25)
- **Practical Management** (Starting March 4)
- **Human Resource Management** (Starting March 6)
- **Secretarial Management** (Starting April 2)
- **Labor Law in Aruba** (Starting April 2)
- **Telephone Behavior** (Starting April 8)

For additional information and registration please contact us at
 Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.
 Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

AWE Mainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

TA BENDE
Nissan Pickup '98

4x4 Airco Std.
 Dobbel Cabina
 Afl. 10.500
 Cel 5923523
 Bon Condicion

AWE Mainta
e corant di Toko
 Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

TA HUUR
APARTMENT

Na Rooi Bosal 53B
 Pa mas info.
 Cel: 567-8881

TA BENDE
Un stroller y un Carrier set color blauw
 pa solamente 175 Florin
 pa mas informacion
yama 5931082

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI		ZODIAC		DIARIO	
DIASABRA 01	DIADOMINGO 02	DIASABRA 01	DIADOMINGO 02	DIASABRA 01	DIADOMINGO 02
9398	9088	6095	Scorpio	0519	5829
2905	9352	6236	Geminis	3396	2525
0542	4077			2816	3197
BIG FOUR		SUPER FOUR		Sto. DOMINGO	
DIASABRA 01	DIADOMINGO 02	DIASABRA 01	DIADOMINGO 02		
6141	2091	2587	7590		
				CORSOW	
				DIASABRA 01	DIADOMINGO 02
				7609	9340
				5309	8185
				5638	7867
LOTTO PA DEPORTE 03-16-24-28-35 letter K Joker 02		LOTTO FLORIDA 02-20-23-33-43-50			
LOTTO DI DIA 02-11-19-20-28					

su | do | ku
 © Puzzles by Pappocom

EASY

		1		8		5		
	8	5				2	3	
4			9	2				7
3	9						7	1
			6	7				
8	6						4	5
5			4		8			6
	7	8				4	1	
		9		6	3			

Instruccionsnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

MEDIUM

5				8				
				2		3		
	6	7					1	8
	8	3		5	1		9	
	9		2	7		4	6	
2	3					8	4	
		9		6				
				3				1

#1

7	2	1	3	8	4	5	6	9
9	8	5	1	7	6	2	3	4
4	3	6	9	5	2	1	8	7
3	9	2	8	4	5	6	7	1
1	5	4	6	9	7	8	2	3
8	6	7	2	1	3	9	4	5
5	1	3	4	2	8	7	9	6
6	7	8	5	3	9	4	1	2
2	4	9	7	6	1	3	5	8

#2

5	2	1	3	8	6	9	7	4
9	4	8	1	2	7	3	5	6
3	6	7	5	9	4	2	1	8
4	8	3	6	5	1	7	9	2
6	7	2	9	4	3	1	8	5
1	9	5	2	7	8	4	6	3
2	3	6	7	1	5	8	4	9
8	1	9	4	6	2	5	3	7
7	5	4	8	3	9	6	2	1

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
 Polis 100
 Brandweer 582-1108
 Ambulance Oistad 582-1234
 Ambulance S.N. 584-5050
 Hospital 587-4300
 Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha
 Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Camaya-Perez
 Pariba di Brug: Lunchmun

Otro Servicionan

Setar Info 118
 Digicel Info 145
 Setar 582-5151
 Elmar 582-3700
 WEB 525-4600
 Serlimar 584-6456
 Rode Kruis Aruba 582-2219
 FADA 583-2999
 AA/NA helpline 583-8989
 Fund. Abuso Sexual 582-4433
 Fundacion Guia'mi 587-1677
 Fund. Muher den Dificultad 583-5400
 Fund. Tel. Pa Hubentud 131
 588-6138
 Accion Rescate 584-2718
 Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
 Oranjestad. 582-4000
 San Nicolas 584-5000
 Savaneta 584-7000
 Santa Cruz 585-4710
 Noord 587-0009
 Strandpolitie 586-3003
 Balashi 585-2500
 Aeropuerto 582-4800
 Aruba Transfer Tour & Taxi 583-2856
 582-2116
 Best Taxi Services 588-3232
 Coop. Ver. Tas 587-5900
 ATS 583-5361
 Arugas 585-1198
 S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group,
 Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.
 (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
 E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
 CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
 ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
 ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
 8 a.m. - 5 p.m.
 IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
 DIRECTOR: Victor i Tokoi Winklaar & Victor R Winklaar.
 REDACCION: noticia@awemainta.com.
 BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Mayor y culpabilidad

Pa por cu muchanan caprichoso ta dificil, pero algun mayor ta haya cu e parti mas duro ta di enfrenta nan mesun duda.

No ta inusual cu mayornan di muchanan caprichoso ta lucha cu sentimentonan di culpabilidad of duda propio cu e constante enfrentamentonan na cas.

Desafortunadamente hopi mayor a worde informa pa “expertonan” cu maneha mucha mester ta algo facil pa esunan cu ta haci’e corectamente. Esey ta laganan cu un condena propio intenso ora cosnan no bai manera mester ta – nan a planea di ta mayornan amoroso y efectivo, lesando storia pa nan angelitonan den piyama prome cu nan bai drumi.

Pero e diferencia entre bida manera e ta, y bida manera e mester ta bira un realidad depresionante. Si bo ta enfrentando e tipo di depresion aki den bo bida, laga mi dunabo tres siguranza. 1. no ta bo falta; 2. no semper lo ta asina dificil; y 3. probablemente bo ta haciendo un miho trabao cu bo mes ta kere.

Estadisticanan ta muestra cu mayoria di mucha caprichoso despues ta bira adultonan determina, respetabel, y trahador duro, cu no por kere algun di e cosnan cu nan tabata haci. Te hasta lo bo por mira e dia cu bo yiu rebelde di antes lo asercabo pa conseho, cansa di e enfrentamento cu su mes yiu caprichoso. Esey ta e satisfaccion final di e mayor conciente, cu a lucha pa pasa e añanan reboltoso

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

BO CONECCION CU MERCA
 SHOP ONLINE: www.arusamailbox.com

Bo a mira algo riba television,
 website of catalog y
 bo no sa con pa cumpre
 or order e producto?
 Nos ta bo solucion

Pa mas informacion yama
583-2459 of 583-0631
 Dakota Shopping Paradise - Amandelstraat 1

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 **Pick up of injured animals or animals to be euthanized**

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**

Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!

BULA JUMP

**PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA**

5923523 / 5838769

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 03 Maart 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	3.47	3.52	3.58
Zwitserse Frank per CHF. 100	169.79	170.51	171.31
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	169.39	170.94	172.66
Euro per XEU. 100	267.69	270.13	272.85



Provision di Devisa 1.3%
 Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.

Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
 Un hende ta fadabo awe, bo pasenshi ta caba simplemente pasobra bo mester sali for di e sistema.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
 Planonan of contractnan firma awe tin exito sigur, planetanan ta di bo banda. Sigura di pidi garantianan of referencianan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
 Ta bin un oportunidad excelente, pero bo mester samine y reconoce su potencial, no lague scapa for di bo dedenan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
 Suerte ta di bo banda den transaccionnan financiero, contractnan importante of areglonan. Saca mas tanto ventaha y balora e oportunidadnan cu ta bin bo dilanti.

Leo 21 Jul - 20 Aug
 Suerte ta bai for di bo man, mihor tin bo cabez abao. Especialmente, no duna confianza na un hende straño cu ta ofrecebo asistencia den un asunto di finanzas.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
 Apesar di bo energia abao, bo ta haci un esfuerzo pa asuni e tarea pa admiracion y dorpresa di esnan cu ta rondonabo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
 Un oferta interesante y beneficoso lo presenta y bo mester acepte, e tin e posibilidad di un exito financiero mas laat den aña.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
 Un hende ta bentando afor e plannan financiero a largo plazo, bo mester restringi bo mes.

Sagittario 21 Nov - 20 Dec
 Un comemento den compania di coleganan of conocirnan ocasional ta e oportunidad ideal pa cuminsa relacionnan di trabao nobo y logra contactonan pa futuro.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
 Un hende ta haci un comentario inhusto riba bo desempeño, y bo tin e tendencia pa rabia.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
 Energia ta fuerte y placa ta yega den bo caminda. Sin embargo, tene cuidao di ofertanan tentador haci pa hendenan cu mal intencion.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
 Tin biaha ta mihor pa confia den bo intuicion, awe laga bo instintonan prevalece riba bo sentido comun.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Barcelona, SPANA: Competidornan ta core na e avenida Maria Christina durante e marathon di Barcelona. Mas di 9 mil coredor a participa den e marathon di BARcelona e aña aki.

Expo Fiesta ta cla pa tuma luga na Radisson



Expo Fiesta lo tuma luga dia-domingo, 9 di mart 2008, den Grand Caribbean Ballroom di Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, di 10.00 am pa 7.00 pm. Organizadornan ta invitando bo pa bin y descubri e ultimo tendencianan pa loke ta trata fiestanan di bruid, santa comu-



nion, aniversario y cumpleaños, como tambe otro celebracionnan grandi. Bishitantenan di e Expo Fiesta lo ricibi un bebida gratis ora nan yega, pa disfruta ora nan bishita e diferente kiosconan. E miho companianan di Aruba lo ta presente pa demonstra nan productonan y servicionan,

competiendo pa complimenta bo evento special. Expo Fiesta tambe lo ofrece ehempelnan di e menunan di bankete di e Cuminda y Bebida ganador di premio y 4 Diamante, di Radisson. Fiesta Expo su participante nan confirma ta inclui Elsa's Flower shop, Wilson's Flower

design, Mosaic cu Organizador di Evento Fernando Mansur, Arise clothing, Manchitos Fashions, Surprise by Antraco, Palais Hindu decorations, Regalos XO, Diamonds International, High Performance sound & lights, Party Animals, Larimar Spa y e departamento di F&B di Radisson.

Nos Mundo Loco

Ladronnan ta drenta bar robez

Ladronnan arma a escohe e lugar robez ora na na cana drenta un bar Australiano unda un gang di motociclista tabata tene un reunion.

E bandidonan mascara cu machete a drenta den e Regents Park Sporting Club na Sydney y a ordena e hendenan na e bar pa drumi abao riba e vloer.

Pero e ladronnan a faya di mira 50 miembro di e club Southern Cross Cruiser ta disfruta di nan bebida den e kamer na banda.

"50 di nus a bula for di nos asiento y a core drenta e bar," e presidente di e club Jerry 'Jester' van Cornewal a bisa.

E fundador di e club Noel 'Bear' Mannix a aña di cu e ladronnan tabata parce di a duelhan e robo asina cu nan a mira cu grupo bini riba nan.

"E tabata difcil pa mira nan expresion door cu nan cara tabata cubri, pero bo por a imagina cu e tabata algo manera e palabranan di 'Oh sh*t, kiko nos a haci akinan?', " Ela bisa.

Un di e ladronnan a pasa door di un porta di glas na lock, bula 16 pia for di un balcon pa por a scapa.

E otro a cora pa un salida patras di e bar pero e miembronan di e gang a core su tras y a logra di gar'e.

"Ela sali di e porta cu loke mi a kere ta un pida hero, pero en berdad tabata un spada di samurai. Mi a core su tras, dale y bente riba e vloer di concrete," van Cornewal a bisa.

Nan a mara e homber y a warda pa polis yega. Polis despues rapidamente a haya e di dos ladron cerca di e bar. un homber di 20 aña y un otro di 16 a wordo culpa cu atentado di robo.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui number, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Rector di Universidad di Aruba ta midi cu dos midi

Zoals de wind waait, waait mijn jasje of manera bo toca mi ta canta.

CU preocupacion mi a lesa e publicacion di Rainbow Warriors den Diario di diasabra dia 22 di februari. Aki den e lector por lesa tocante e nombramento di señor G. Sankatsing como Director di CID na Universidad di Aruba.

Dicon el'a wordo nombra? Ta falta di hende capacita nos tin na Aruba cu cada bes personanan stranhero, cu pasado cuestionabel, mester wordo nombra riba puestonan clave? Of ta bou presion politico e

cosnan aki ta sosode? Dicon ora un doctor Arubiano, esta señor Tico Croes, solicita na universidad no tin lugar p'e? Y hasta nan kier declar'e persona non grata. Señor Tico Croes no a comete ningun violacion di Derecho Humano, solamente p'e hecho cu e ta AVP e ta wordo persegui. Segun fuentenan fidedigno, e Rector aki a yega di duna preferencia caba den pasado na cierto docente cu, aparte di no ta Arubiano, no tin ni un doctoraal den e materia di

docencia. Poco-poco e minoria Arubiano ta birando stranhero riba su mesun pais. Mundialmente t'asina cu un persona mester tin sikiera un formacion academico pa ocupa un puesto na universiteit. Pero parce cu pa haya un trabou na Universidad aki na Aruba, academiconan Arubiano mester falsifica nan fam, nan lugar di nacimiento, scrap 7 of 8 generacion di nan mata genealogico (stamboom) y corda pinta nan mes geel pa nan solicitud por wordo trata.

Tambe pa haya un trato igual encuanto mihor condicionan di trabou, mester ta manso manso manera un lamchi cu ta bai wordo sacrifica. T'asina tanto marioneta tin na Aruba anto, cu ningun cabes di instituto di enseñansa no por lanta para contra e presion politico di e Minister encarga cu cartera di enseñansa?

Hasta tin cabesante di scol cu ta tuma nan rol hopi na serio y ta abusa, usando palabranan di in-

timidacion contra docentenan no-conformista. Esaki no por continua; manera un miembro di mi famia sa bisa: unda Bo poder ta caba, Mi derecho ta cuminsa.

Ta yega un momento cu e personanan perhudica, ta haya nan mes obliga di pidi asilo politico pa motibo di persecucion politico.

Dan krijgen we pas de poppen aan het dansen.

Tacamahaca (still alive)

Carla Martinus ta subi e trapi di exito cu De Palm Tours



LISETTE Mohamed, Gerente di Recursionan Humano di De Palm Tours tabata orguyoso pa anuncia e reciente promocion di Carla Martinus di Señor Sales & Guest Representative pa Sales Coordinator. Carla su fidelidad y dedicacion pa excelencia a gana su di dos promocionnan previo for di cuminsamento den De Palm Tours na 1999 como representante di Servicio na Cliente. De Palm management a premia su desempeño superior na trabao promoviendo e pa e posicion di Representante di servicio na e huesped, despues di un aña di servicio, y un

biaha mas na 2003 el a wordo nombra Señor Sales & Guest Representative. Firmemente superando den benta, Carla a mostra su superioridad den conocimiento di tur cos di De Palm Tours, su servicionan, y su conocimiento extensivo cu tur resort concierge desk y personal. De Palm management a nota cu Carla ta hopi bon cu hende y ta haci tur loque e por pa construi un bon relashon cu coleganan, personal di resort, y especialmente cu cliente, Carla a trece su conocimiento profundo den De Palm Tours su linea di productonan como un

parti esencial di su abilidadnan pa satisface su clientenan y engrandece De Palm Tours su reputacion, haciendo asina su mes un parti importante di e compania. Ademá di su obligacionnan regular di trabao, Carla tabata parti di comision di evento di De Palm Tours, semper cla y dispuesto pa dedica tempo y energia pa compania di evento y actividad. Actualmente Carla ta dedica tempo adicional na comision di evento tracendiendo benta, exitosamente asistiendo organizacion di actividadnan pa tal departamento. De Palm Tours management a expresa su admiracion y aprecio di su quantioso talentonan y espiritu pa e compania. Carla a demonstra durante su carera cu De Palm Tours y De Palm ta felicita Carla den su promocion bon gana.

AWEMainta
e corpi di dia

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Divi & Tamarijn All Inclusive Beach Resorts, cas oficial p'e huradonan di

Aruba International Student Culinary EXPO 2008

E comision organisador ta anuncia e huradonan selecciona p'e American Culinary Federation, kendenan lo supervisa e competencia di Aruba International Student Culinary Expo 2008, ta: Noel G. Ridsdale – First Coast Technical – AAC/CEC/CCA; Dirk M. Rusthoven – Corporate Chef IFH Hickory – CEC/CCA y Micheal Deihl – Executive Chef East Lake Golf Club – CEC/AAC.

E 3 expertonan aki lo yega Aruba dia 14 di maart pa cuminsa pone den otro tur e requisitonan necesario pa huzga e participantenan di Aruba, Bonaire, y Corsow cu lo competi den diferente categoria di artenan culinario dia 16 y 17 di maart, 2008.

E cas cu lo hospeda e huradonan pa e evento aki ta Divi & Tamarijn All Inclusive Beach Resorts. Un danki special ta bai na Lisa Nieuwmeijer y Gerencia pa nan

gentil contribucion pa cu e evento.

E comision organizador tambe kier a anuncia cu tur cos ta cla p'e Fundraising Awards Night cu lo tuma lugar dia 18 di maart cuminsando pa 8:30 di anochi rond di e luhoso piscina di Tierra Del Sol. E anochi lo inclui un complimentary buffet exquisito presenta pa Matilde Restaurant y Ventanas Del Mar hunto cu biña di Arion Wine Company. Pa reserva ticket na tempo y contribui cu e éxito di e Aruba International Student Culinary Expo 2008 por tuma contacto cu e siguiente personanan:

Ryan Maduro (EPI) – 525 8713 of rmaduro.epi@hotmail.com; Nathalie Maduro (ATA) – 528 3777 ext 250 of n.maduro@aruba.com; Fern Pochettino (AGA) – 586 1266 of aga@setarnet.aw; Ayerim Maduro (AHATA) – 582 2607 of ayerim@ahata.travel.

Aruba Bank cu “Happy Hour” na Garufa pa bendedornan di auto

RECIENTEMENTE Aruba Bank a organisa un tremendo Happy Hour pa tur bendedornan di auto di e diferente agencianan. Gerencia di e banco cu ta ofrece e mihor dealnan pa cumpradornan di auto a gradici y a yama e bendedornan di auto “danki” pa nan colaboracion ricibi durante henter aña 2007-

Aruba Bank constantemente ta participa den campananan di financiamento di auto organisa pa e agencianan di auto. Alavez Aruba Bank ta organisa un bez pa aña e tremendo evento di MEGA Car Sale cu bon cooperacion di tur e agencianan di auto y motorcycles.

E campananan di financiamento ta resulta exitoso debi na bon relacion cu e agencianan di auto, e interes combiniente, banda di e servicio excepcional cu Aruba Bank ta brinda na tur cumpradornan di auto y e agencianan involvi.

Pa demostra Aruba Bank su aprecio pa e bendedornan di auto, Aruba Bank a rifa algun premio atractivo durante di e Happy Hour.

E ganadornan a resulta den persona di Nathalie Lacle-Yrausquin di R.E. Yrausquin & Sons kende a gana un estadia pa dos na Westin Resort y 4 Cinema Ticket. Alejandra Boekhoudt di Drive Motors a gana un cena pa dos na El Gaucho Restaurant y 4 Cinema Ticket. Demis Thielman di Garage Centraal a bay cas cu un cena pa dos na Gianni's y 4 Cinema Ticket.

Aruba Bank ta conta riba mes un tremendo cooperacion di e agencianan di auto pa 2008.

